

## Paur kute Kôritukam me jamā atāri pi'ôk no'ôk ne ja.

Paur aje krîraxbê Kôritukam me jamā pi'ôk no'ôk ne. Paur kum me abê nhym be me ja ne me Paur japrÿn 'ã abenmã kum,

—Kati, Metîndjwÿnh kute Paur janor kêt. Ta ne arîk ar ba, ane. Kam ne Paur kaprî rax ne ajte memã pi'ôk no'ôk ne memã kum,

—E kum be mrämri ne Metîndjwÿnh tu amim idjarkumrëx ne apÿnh pyka kunïköt me ja'yr ijano, ane. Ne kam prîne memã amijä ajarë. Amitokry djà kunïköt memã arë. Be, Metîndjwÿnh ne tokry japôkmä, umar punu japôkmä tu o tÿx ne nêje mÿjja punuo ajngrà. Xatanaj ne memã mÿjja punu ngã nhym be Metîndjwÿnh ne raxo Xatanaj jakre ne tu me nêje mÿjja punuo bingràndo ba. Näm ã Metîndjwÿnh umao kute nêje mÿjja punuo bingràndo bao ane nhym Paur memã amijarën kam ajte memã apÿnh mÿjja'ã karõ.

<sup>1</sup> Ba ibê Paur. Kritu Jeju ne ijano ba memã 'ã idjujarënh ar iba. Metîndjwÿnh kabenköt ne ijano ba 'ã idjujarënh ar iba. Ximoxidjwÿ ne ikôt dja. Gwaj baje Ximoxio bakamy. Ba ne ba pi'ôk no'ôkkam ar amã ikabën jarë. Krîraxbê Kôritukam ar aje amim Jeju mar ne kôt ar aben pydgio abaja ne ba ar amã ikabën. Bu'ã pykabê Akaja kunïkôtdjwÿ Metîndjwÿnh kute ar ajo õ me ja ba ar amã ikabën.

<sup>2</sup> Metîndjwÿnhbê ne me Babãm. Ne Bënjadjwÿr

djwÿnhbê ne Jeju Kritu. Gê ar tu kum ar akaprîn\*  
ar ajo ba gar adjumar mex râ'ã ne.

*Apÿnh me kaprî djàri nhym Metîndjwÿnh akubyn  
meo kînh.*

*Kor 1.11; A Tex 2.16*

<sup>3</sup> Metîndjwÿnhbê Jeju Kritu Bãm. Kubê gwaj  
banhõ Bënjadjwûr djwÿnhbê Jeju Kritu Bãm. Ba  
kum mextire jarë. Mÿkam ne ba kum mextire  
jarë? Bir, me Babãm djwÿnh ne ukaprîkumrêx. Ga,  
me kaprî nhym Metîndjwÿnh kute me kunîmã kînh  
jangjênhja pumû. <sup>4</sup> Ar ba ne bar apÿnh ar ikaprî  
djàri kuma. Bar amikanê man me Jeju'ã kum ar  
ikurê man apÿnh ikaprî ja ma nhym Metîndjwÿnh  
arÿm kunîkôt akubyn ar ijo kînh. Mÿj kadjy ne ã  
ar ijo kînho ane? Bir, dja me'ôdjwû kaprî jabej bar  
amikudjwa akubyn o kînh nhym arÿm ar ikudjwa  
kînh. Metîndjwÿnh ta kute ar ijo kînh o dja bar ajte  
me'oo kînh. Ja kadjy ne ã ar ijo kînho ane.

<sup>5</sup> Amrêbê Kritu tokry: bar kôt arÿm itokry  
kumex ma. Memã 'ã idjujarênhkôt itokry ma  
nhym Kritu arÿm mã ar ijo kînh bar ikînhkumrêx.

<sup>6</sup> Mÿj kadjy ne bar itokry? Bir, dja bar itokry gar  
arÿm amim Metîndjwÿnh ma nhym arÿm ar apytâ.  
Gar kam akubyn akînh. Te atokryn akubyn akînh  
ne. Nàr, godja bar akubyn ikînh jabej. Mÿj kadjy  
dja bar akubyn ikînh? Bir, ar gadjwû dja gar kam  
akubyn akînh ne arÿm atokrykam atyx. Ne kam  
aje amim Jeju mar'ã adjukanga kêt. Godja gar  
atokry kute ar itokry pyràk jabej ne kam arÿm ar  
ima. Ne kam ar ikudjwa atokrykam atyx ne aje

\* **1:2** Djâm ar ga ne gar adjukaprî nhym ar pânh arÿm kum ar  
akaprî Kati. Ar ta ne ar tu kum ar akaprîkumrêx.

amim Jeju mar'ā adjukanga kêt. Ja kadŷ dja bar akubyn ikīnh. <sup>7</sup> Itokryn mā: ikīnh. Ne kam ar ajā amim,

—Godja ar ikudjwa tokry jabej ne kam ikudjwa ā kīnho ane. Bar amim anen kam tu amim ar akīnh kamnhīxkumrēx.

<sup>8</sup> Akmere, àpn̄hīre ar, bar ar amā pykabê Adjijkam itokry jarē gar ama. Ar itokry kume:x. Bar te: ikatormā te: amijo anen kam arȳm amikukām itykbirkam ama. <sup>9</sup> Mrāmri ne bar mā amim,

—Dja me ibī. Dja me ibī, anhȳr ar ibakumrēx. Mȳj ne bar kam kuma? Bir, dja me ar ikan-grōnho ba, bar arȳm amikanàrrām ar iba kêt ne arȳm tu amim Metīndjwȳnhbit kamnhīxkumrēx. Ta kute akubyn me tyko tīn djwȳnh dja bar tu amim kamnhīx tȳxkumrēx. <sup>10</sup> Ta ne kute ar ityk jabē ar ipytar. Ar ityk pymatijabê ar ipytar ne kute kubê ar ipytar rā'ā. Ba tu amim kamnhīxkumrēx ne amim,

—Mrāmri dja kubê ar ipytar rā'ā ne, ane. <sup>11</sup> Ar gadjwȳ dja gar ar ikôt o kangōn Metīndjwȳnhmā ar ijo a'wȳ. O dja gar ar ikôt o kangō. Ar ikadŷ Metīndjwȳnh 'wȳr ar o aban o ar ikôt o kangō. Nhym kam arȳm ar akabēn man ar akabēnköt kum ar ikaprīn ar ipytà. Gar kam akīnho akumex ne ar ikôt Metīndjwȳnhmā amikīnh jarē.

### *Paur kute memā 'êx kêt'ā amijarēnh.*

<sup>12</sup> Wākam me kwȳ ar ijā memā kum, “Paur ar 'êxnhīkumrēx”, ane. Djām mrāmri me kabēnkumrēx? Kati. Bar akubyn amijo tēn amrēbê ar akam ar ibaja'yr amijo bôx ne amiman amim,

—Kati. Nām me ijā 'êx. Nhym bê ne ba mekam ijēxnhī ar iba. Kati. Ba ne ba Metīndjwȳnh mexo

imex ne mekam ar iba. Metīndjwŷnh kôt ijêxnhî kêtkumrêx ne mekam ar iba. Ibu'ã me kum Metīndjwŷnh kînh kêtja ba memâ ijêx kêt. Nàr, me kute amim Jeju marmâ ijêx kêtkumrêx ne mekam ar iba. Nâ bâm ã amimaro anen arȳm amikôt ar amâ amijarê. Djâm me kute amidjwŷnhbito kînhja we krâ mex kôt ne bar ikrâ mex ne ar akam ar iba? Kati. Ba ne ba ikrâ mex kêt. Nhym be, Metīndjwŷnh ta ne tu kum ikaprî ba arȳm ikrâ mex ne ar akam ar iba. Ba ar amâ amikôt amijarêñ amikam ikînhkumrêx. Amikam ikaprîre kêt.

<sup>13</sup> Ije ar amâ pi'ôk no'ôkkam ikab n jar nhdjw . Djâm ikab n kr pt ? Kati. Ba ikab n p nh ne ar n 'ã pi'ôk no'ôk gar arȳm om n ama. Ba kam ar aj  amim,

—Dja me   imar pydji. Ne imar pydji r 'ã ne.  
<sup>14</sup> Be, krazje me kute pr ne imar mex k t r 'ã. Godja me   imar pydji. Nâ bâm ã ar aj  amim ane. Dja gar   iman ikam akînhkumrêx kute mr mri ne ije ar akam ikînh pyr k. Dja B njadjw r djw nh akubyn b x ba ar akam ikînhkumrêx. Nâ bâm ã ar amaro ane.

<sup>15</sup> Ar ije ã ar amaro anh rkam ne ba bit t mb  ar aw r it m ne ib x ne ije ar amâ ar nh gar aje amim Jeju mar mexo am  amikam nhm . Kam ne ba bit ajte akubyn ar akam ib x ne ije ajte ar amâ ar nh gar ajte o am  amikam nhm . <sup>16</sup> Ba ar aj  amim,

—Dja ba me kumr x ' r b x. Kr raxb  K ritukam me' r b x ne mekam ar iban am  pykab  Mateni' r t . Ne kam Mateni kur m akubyn t n ajte mekam b x. Nhym kam ajte am  pykab  Djud ja' r it m kadgy godja me ik t o kang  ba arȳm 'it x ne t . Nâ bâm ã ar aj  amim ane. Nhym

be, kati. Ar akam ibôx kêt. <sup>17</sup> Djā nā bām bit ar akam ibôxmā ne arīk ikabēn dji? Kati. Djā nā bām me kum Metîndjwînh kînh kêtja kudjwa ikabēn amânhkrut ne ar amã,

—Nà. Dja ba ar awîr bôx, anen atekam ajte amim,

—Kati. Dja ba ar'yr ibôx kêt, ane? Kati. Ikabēn amânhkrut kêt.

<sup>18</sup> Metîndjwînh kute kabēn pýnh ne arênh ba ije kudjwa ikabēn pýnh ne arênh. <sup>19</sup> Bamë Xibanumë Ximoximë ne bar kàj bê ar amã,

—Metîndjwînh Krabê Jeju Kritu dja gar tu amim markumrêx nhym arÿm ar apytà, ane. Djā ne bar atekam ajte ar amã, “Kati. Dja ar apytâr kêt”, ane? Kati. Dja gar tu amim markumrêx nhym mrämri arÿm ar apytârkumrêx. <sup>20</sup> Metîndjwînh ne gwaj bamã,

—Dja ba ī ar amã apýnh mÿjja mex ngã. Ar aje tu amim Kritu markam dja ba ī ar amã kungã. Dja gar ikôt atîn ne ar aba rã'â: rã'â ne. Mÿjja kumex dja ba ar amã kungã. Näm ã gwaj bamã anen kam kabēn pýnh ne arë. Kabēn pýnh ne arë gwaj arÿm mar pýnh ne abenmã kum,

—Mrämri ne arênhkumrêx, ane. Gwaj ã abenmã ane nhym Metîndjwînh arÿm gwaj bakam kînhkumrêx.

<sup>21</sup> Kritu ne kute gwaj bamã tÿx jangjênh. Ar bamë ar gamë kute gwaj bamã tÿx jangjênh gwaj tu amim mar tÿxkumrêx ne 'ã badjukanga kêtekumrêx. Näm gwaj bamã Karõ jano nhym arÿm ar gwaj bajo ba. <sup>22</sup> Ga, me kute mÿjja 'ã amin-hidji nhôr nhym arÿm amirîtkumrêxja pumû. Gwaj badjwÿ arÿm ne gwaj bamã Karõ jano nhym arÿm

gwaj bakam nhŷn gwaj bajo ba. Gwaj kam arȳm amikam Karō man amim,

—Mrāmri ne Metīndjwŷnh arȳm ijo krakumrēx. Ga, arȳm kute imā Karō janor nhym kute ijo bakumrēxa pumū, ane.

Gwaj amim anen arȳm kuma. Arȳm Metīndjwŷnh gwaj bajo kra. Ja ne gwaj kuma. Karō kute gwaj bajo bakôt ne gwaj kuma. Ga, me kute memā mŷjja rūnh nhōrmān kute kukām memā kryre nhōrja pumū. Nhym me amim kryre jamŷn arȳm amiwŷr rūnh kamnhîxkumrēx. Gwaj badjwŷ Metīndjwŷnh arȳm gwaj bamā Karō jano nhym arȳm gwaj bajo ba. Gwaj kam arȳm amim,

—Ga, Metīndjwŷnh arȳm kute imā Karō janorja pumū. Ga, kute ijo baja pumū. Mrāmri dja ba kàjkwakam kôt itîn ne ar iba râ'ā: râ'ā ne, ane. Karō gwaj bajo ba gwaj kam amim anen kam arȳm baje mrāmri ja markumrēx. Mrāmri kàjkwakam Metīndjwŷnhkôt batîn râ'ā: râ'âja markumrēx ne amiwŷr kamnhîxkumrēx.

<sup>23</sup> Amrēbê ne ba pi'ôkkam ar amā me'õ jaxwe jarē. Me'õ jaxwe: ar akam ar ba gar ate akrā nhym arek ar akam axweo ba râ'ā. Ba ren on ar awŷr bôx ne ren arȳm 'â ar amā ikabēn ne ren ar amā kaprî jadjà. Ije ar amā akaprî jadjàr karō ne ba on ajte Kôritukam ar awŷr ibôx kêt. Mrāmri ne ba ar amā amijarênhkumrēx. Metīndjwŷnh ne kute imar. Nok ba ren ar amā ijêx nhym ren ajmā ijon. Mrāmri ne ba ar amā amikôt amijarênhkumrēx.

<sup>24</sup> Ar aje amim Bënjadjwŷr djwŷnh Jeju marmā ne bar ar awŷr ibôxmâ. Djâm ar ije ar akam amijo ibënjadjwŷr ne ibamâ? Kati. Ar ba ne bar ije ar amā kâjmâ akînh kamênhmâ. Kritu pydjibit ar aje

tu amim markumrēxmā. Tām dja ar ajaxwebê ar amā tŷx jadjà gar mā kôt ar amijo aban 'ā adjukanga kêt.

## 2

<sup>1</sup> Ar akaprī karō ne ba amim,

—On me'yr itêm prām kêt. Nok ba ren me'yr bôx ne ren memā kaprī jadjàr mex ne, ane. <sup>2</sup> Nā bām ren ar amā kaprī jadjàr mex nhym mŷj me'ōja ren ijo kînh? Gar ren akaprīkam te aje ijo kînhmā.

<sup>3</sup> Kam ne ba amrēbê amikukām ar amā pi'ôk no'ôkkam ikabēn jarē. Ar aje ikutêp abeno mexmā ne ba ar amā arē. Ba ar awŷr itêm ne ibôx ne ije ar apumûnh ne idjumar punu kêt kadgy ne ba ar amā arē. Ar aje ijo kînhmā ne ba bit têmbê ar awŷr itêm ne ar awŷr ibôxmā nhym ren ate ar akwŷ imā idjumar punu jadjà. Ar akwŷkam idjumar punu karō ne ba amrēbê amikukām ar amā pi'ôk no'ôk ne. Nā bām ar amexkam amakbê amim ar akunî kamnhîx ne. Ba ar awŷr bôx gar iro'â akînh kadgy ba tu amim ar amex kamnhîxkumrēx ne. <sup>4</sup> Nā bām ar akam idjumar punu rax ne ikadjwŷnhbê itokry kumex man mu:w. Djâm ije ar amā ar akaprī jadjàr kadgy ne ba ar amā pi'ôk no'ôk? Kati. Ar aje imar kadgy. Imā ar ajabê:ê. Ar aje imar kadgy ne ba ã amrēbê amikukām ar amā pi'ôkkam ane.

*Me kute me'õ axwe maro biknor'ã kute memā karō.*

*Ruk 17.3; Gar 6.1; Ep 4.32*

<sup>5</sup> Ije amrēbê pi'ôkkam ar amā me'õ jaxwe: jarênhja djâm bajbit ne imā ikaprī jadjà? Kati. Ar gadjwŷ ne ar akunîmā kaprī jadjà. Ba ar amā iprîren ar amā me'õ jaxwe jarē. <sup>6</sup> Aje, kwârîk

wānh ajte ijukri me'ōjamā kaprī jadjàr kêt. Mrāmri amrēbê me'ōja axwen kam arȳm kaprīre. Ar akrāptī arȳm axwe pānh kum kaprī jadjà. Jao dja gar krāta. Kwārīk wānh ajte kum kaprī jadjàr kêt.

<sup>7</sup> Jakam dja gar on me'ōja jaxweo aknon ajte mar kêt. Ne kam tu o kīnh gē akubyn tȳx ne. Gar ren kum kaprī jadjàr rā'ā nhym ren kaprībê te amijo anen arȳm rerek mex ne. <sup>8</sup> Dja gar ajte kum,

—Mrāmri ar imā ajabēkumrēx, ane. Dja gar kum ane gē on kaprī kêt.

<sup>9</sup> Be, ije amrēbê ar amā ikabēn'ā pi'ōk no'ōkja ije ar amar kadjy ne ba 'ā pi'ōk no'ōk. Ije 'ā pi'ōk no'ōk kadjy ba amikabēn man amim,

—Ba arkum ikabēn mex jarē gē ar iman goja ikabēn kôt amijo ba jabej, ane. Ar aje ikabēn kunī mar ne kôt amijo aba jabej ne ba ar amā pi'ōk no'ōk. <sup>10</sup> Godja gar me'ō axwe'ōo abiknor jabej ba badjwȳ arȳm axweo aknon mar kêt ne. Mrāmri me'ōja axwekumrēx jabej ba arȳm axweo akno, ar adjumar mex kadjy arȳm o akno. Kritu kukwakam ba arȳm axweo aknon arȳm mar kêt ne. <sup>11</sup> Djām ije axwe mar rā'ā? Kati. Arȳm ba o aknon mar kêt. Ba ren axwe mar rā'ā nhym ren Xatanaj arȳm gwaj banoo akno. Nām me noo biknoro ba. Ja ne gwaj baje prīne mar.

<sup>12</sup> Be, ba amrēbê krīraxbê Krōwadji'yr tēn 'yr bōx. Ije kàj bê memā Kritu'ā ujarēnh ny jarēnh kadjy ba Krōwadji'yr tēn 'yr bōx. Ne kam memā Kritu jarē nhym kam me kum kīnh ne ma:ro kumex. Nām me kute mrāmri ne me kute memā kikre'ā ijē djā'ā rēnh ne memā, “Ajrā amrē wadjà”, anhȳr pyràk. <sup>13</sup> Nām me ā kum Kritu'ā ujarēnh ny kīnho ane. Me

te kum kīnh ba idjumar punu rā'ā ne. Nā bām kam bōx ne te ikamy Xitu jabej ne kum ikator kêt. Xituo ne ba ikamy. Kum ikator kētkam idjumar punu. Ne kam memā, "Ba on", anen arȳm amū pykabê Mateni'yr Xitu jabej tē.

*Me kudjì djào me kurwìk mōrja Paur kute amijā akre.*

*Ep 5.2; Pir 4.18*

<sup>14</sup> Bar te idjumar punun mā Metīndjwìnhmā ar amikīnh jarē. Mìkam? Bir, ta ne ar ijo djuw mex bar mā Kritu kôt ar amijo iban mā ikīnh. Ikīnh kute mrāmri ne me kute me kurê djwình'yr meo ban kute 'ā àprārn akubyn ñbikwa tēpo ban kurwìko pôx ne kīnhja pyràk. Nām ā Kritu kôt amijo ibakam ikīnho ane.

Ga, me krākamngônh krāpt̄: akubyn kurê djwình kurūm ban kurwìko pôx nhym me kute kukām prykôt pidjôrā rēnh ne kute kudjì djà kudjì tŷx bôr nhym kudjì:ja pumū. Nhym kam ardjành me kunīkôt prôt ne kute me kunīo bikamyr ja pumū. Ar badjwì ne bar pyka kunīkôt Kritu'ā memā idjujarênh iba nhym me arȳm pyka kunīkôt 'ā idjujarênh ma. Kritu ta kute kudjì djà mextire pyràk bar me kunīmā 'ā ajarē.

<sup>15</sup> Nā bām ar ā anen kam arȳm Metīndjwìnho kīnh. Kute mrāmri ne me kute kum kudjì djà mextire bôr nhym ardjành 'yr àbir nhym kute bārn kīnhja pyràk. Nā bām ar ā kum anen kam arȳm me jamādjwì ã ane. Metīndjwình kute amim me utàrjamē kute me kangajamē amē me jamā ne bar ije mìjja kudjì mextire pyràk ne memā Kritu'ā idjujarênh iba.

<sup>16</sup> Nhym be, me ja ne me kum Kritu 'ã ar idjujarēnhja kīnh kêt. Ar ije mÿjja kudjÿ mextire ja pyràk me kum kīnh kêt. Metñndjwÿnh kute me kanga nhym me me biknor tokry djàkam biknor ja kadjy ne me kum kīnh kêt. Nhym be, ate me ja ne me kum Kritu'ã ar idjujarēnhja kīnh. Ar ije mÿjja kudjÿ mextire ja pyràk me kum kīnh. Metñndjwÿnh kôt me tñ ne ar ba kadjy ne me kum kīnh. Be, mÿj me'õ ta ne àpênh djà ja kadjy tÿx? Kritu'ã ujarênh kadjy tÿx. Djäm ar ba? Arkati. Nhym be, Metñndjwÿnh ne ar ijo ban ar imã tÿx jangij bar me kunñmã 'ã idjujarênh ar iba. <sup>17</sup> Nhym kam me krãptí kute arïk Metñndjwÿnh kupa'ã kabëñ jarênh punu. Djä ne bar me kudjwa ã arênh ane? Kati. Ar ba ne bar amijâno djan Metñndjwÿnh kukwakam katât arênhkumrêx. Metñndjwÿnh ta ne ar ipumñnho nhÿ. Ar ije kupa'ã arênh nhym kute ar imã o pãnh karõ ne bar ã katât arênh ane. Kritu ar imã amijo kajkep bar katât arênhkumrêx ne.

### 3

#### *Paur ta kute amimex'ã amijarênh kêt.*

<sup>1</sup> Djäm mrämri ne ba ije ajte ar amã amimex jarênhmo kraxja? Kati. Ar ba ne bar ije amimex jarênh kêt. Djä ne bar me kwÿ kudjwa memã, nàr kon ar amã,

—Memã ar imex'ã pi'ôk no'ôk ne ar imã angã bar memã o t n o b x. O b x g  me ar n ar y  ar imex man kum ar ik nh, ane? Ne kam ar amã pi' ko t n o b x gar ar n k t ar y  ar imex man ar amã ar ik nh? Kati. Ar ba ne bar imã imex'ã pi'ôk no'ôk pr m k t. Me kwÿ ne me mr mri kum amimex'ã

pi'ôk no'ôk prãmkumrãx. Nhym be, ar ba ne bar imã prãm kêt.

<sup>2</sup> Mýkam ne ar bajbit ar imã amimex'ã pi'ôk no'ôk prãm kêt? Bir, ar ga ne gar aje ar imex'ã pi'ôk no'ôk pyràk. Ar ba ne bar ar amã Kritu jarê gar ar idjô'ã 'yr amijo akêx. 'Yr amijo akêx nhym arȳm ar ajo mex ne. Ar idjô'ã ne gar amex. Nhym kam me kunî kute ar idjô'ã ar amex pumûnh ne kute ar amar. Ne kam jãm kute ar badjwÿ ar imex mar. Me kute ar apumûnh kute mrãmri ne me kute ar imex'ã pi'ôk no'ôk pumûnh pyràk. Tãm ne bar kuman ar amã,

—Ar ga ne gar aje ar imex'ã pi'ôk no'ôk pyràk, ane. Ar badjwÿ ar ije ar amex pumûnh ne ije ar amar ne arȳm imã ar ajabê:ê. Me kunî ne me kute ar amar.

<sup>3</sup> Kritu ta ne ar amã ajamak bô gar adjumar djà ny. Nãm ar ajo kute mrãmri ne me kute pi'ôk no'ôk pyràk. Ar ba ne bar amã Kritu'ã ajarê gar arȳm tu amim markumrãx. Nhym kam arȳm ar amã ajamak bô gar adjumar djà ny. Ga, Metãndjwÿnh Karõ tñ ne ar baja ne kute ar amã ajamak bônh gar adjumar djà nyja pumû. Kritu ne Karõo ar amã ajamak bô. Ga, me bakukãmãre kute mýjja tÿxo kẽnpo'ã no'ôkja pumû. Djãm ã Kritu ar ajo ane? Kati. Bar ar amã Kritu'ã ajarê gar arȳm tu amim markumrãx ne arȳm adjumar djà ny.

<sup>4</sup> Ar ba ne bar ar amã arê nhym Kritu arȳm ar ajo mex. Tãm ne bar ije markumrãx nhym mrãmri Metãndjwÿnhdjjwÿ kute ar imar. <sup>5</sup> Djãm kam ar ba ne bar ije amim,

—Ba ne ba ije aro mex, anhýro iba? Kati. Metãndjwÿnh ta ne ar imã 'ã karõ bar arȳm ar amã

Kritu'ā ajarē nhym kam ta arȳm ar amā ajamak bō.

*Metīndjwȳnh kute Kritu'ā kabēn ny jarēnh māmdji.*

<sup>6</sup> Ta ne me kadgy ar imā ijamat mex jadjà bar memā arēnho iba. Metīndjwȳnh ne kute Kritu'ā kabēn ny jarēnh māmdji bar arȳm kuman memā arēnho iba. Djā nā bām Môjdjē kudjwa memā kabēn'ā kēnpoti no'ōk tūmja jarēnho iba? Kati. Metīndjwȳnh Karō ne bar memā arēnho iba. Mŷkam ne bar memā kabēn tūm jarēnh kêt? Bir, ba ren ar memā tūm jarē nhym ren me te: kute katât kôt amijo ba prāmje ne ren ta amikôt axwe rā'ā ne. Ne kam ren arȳm pānh me biknor tokry djàkam akuno. Nhym be, kati. Bar memā Metīndjwȳnh Karō jarē nhym me arȳm maro ba nhym ta arȳm katât meo ba. Nhym kam me arȳm Karōkôt tīn ne ar ba rā'ā: rā'ā ne.

<sup>7</sup> Me memā kēnpotikam kabēn jarēnho ba nhym me arȳm mar kajgon ta amikôt axwe rā'ā. Ne kam pānh arȳm akuno. Metīndjwȳnh mŷjja tȳxo kēnpoti tȳx no'ōk ne. Nhym kam Metīndjwȳnh mexo umakôt Môjdjē nokre jadjēnh ne arȳm kēnpoti mŷn memā o bōx. Ne kam memā Metīndjwȳnh kabēn jarēnho dja nhym kabēn me:xkumrēx nhym me maro dja. Maro djan te kute nokre 'āno ām ne omūnhmā. Metīndjwȳnh mexo uma djō'ā ne Môjdjē nokre jadjēnh nhym me te kute omūnhmā. Nhym kam adjēnh apêx tē:n arȳm tu apêxkumrēx. Nhym Metīndjwȳnh kute Môjdjêmā kabēn jarēnh tūmjadjwȳ. Djām me kute kabēn tūm kôt katât amijo bamā? Kati. Me ta te: katâtmān axwe rā'ā ne.

**8** Nhym be, Metîndjwînh Karõ ne gwaj bamã kabẽn ny jarẽ. Kute gwaj bamã arẽnh ja ne mexo kute Môjdjê kabẽn tûm jakrenh mex ne.

**9** Djãm Metîndjwînh kute Môjdjêmã kabẽn jarẽnh tûm punu? Kati. Mexkumrêx. Nhym be, nãm me te memã Môjdjê kabẽn tûm jarẽ nhym me axwe rã'ã ne. Me ta amikôt axwe rã'ã ne. Axwe rã'ãn kam pãnh arȳm me biknor tokry djàkam akuno. Nhym be, gwaj Karõ kabẽn ma nhym arȳm gwaj bamã týx jadjà gwaj arȳm katât kôt ar amijo baba. Kam ne Metîndjwînh Karõ kabẽn nyja arȳm mexo Môjdjê kabẽn tûm jakrenh mex ne.

**10** Kabẽn nyja kute tûmja jakrenh mex nhym tûmja me arȳm kute kum kînh kêt pyràk. **11** Tûmja me kute 'ã ukangan mar këtmã. Nhym be, pãnh kabẽn nyja dja me mar rã'ã ne kôt amijo ba rã'ã ne. Kam nyja ne mexo kute tûmja jakrenh me:xi.

**12-13** Bar Karõ kabẽn ny mar rã'ãn tu amiwyř kute mÿjja jarẽnhja kamnhîxkumrêx ne irãri memã kabẽn ny jarẽnho amirîtkumrêx. Nhym be, Môjdjê ta ne kubékào aminokre'ã pro. Metîndjwînh mexo uma djô'ã nokre jadjênh ne kam mebê idjaer kute omûnh kêt kadŷ aminokre'ã pro. Nhym kam adjênh arȳm apêx. **14-16** Me abendjô'ã Metîndjwînh kabẽn tûm jarẽ:. Ne akati jakam kute arẽnh rã'ã ne.

Nhym be, me kam amakkre kêt tê:n amakkre kêt rã'ã. Akati jakam me amakkre kêt rã'ã. Ga, gwaj baje kubékào banokre'ã prokam baje mÿjja ngrirebit pumûnhja pumû. Mebê idjaerdjwŷ ne me kute Metîndjwînh mar ngrire. Nhym be, me kwŷ arȳm Bënjadjwŷr djwŷnh'ŷr amijo akëx ne kôt ar amijo ba. Kôt ar amijo ban arȳm mar rax ne.

Ga, gwaj baje kubēkào banokre'ã pro kêtakam baje mÿjja pumûnh rûnhja pumû. Mebê idjaer kwÿdjwÿ ne me Metîndjwÿnh mar rûnh. Näm me Bënjadjwÿr djwÿnh'ÿr amijo akëx ne kôt ar amijo ba. Ne kam arÿm Metîndjwÿnh mar rûnh ne. Nhym be, me kute Bënjadjwÿr djwÿnhkôt amijo ba kêtja ne me kute Metîndjwÿnh mar kryre. Me amakkre kêtakam.

<sup>17</sup> Be, Bënjadjwÿr djwÿnhjabê ne Metîndjwÿnh Karõ. Bënjadjwÿr djwÿnh Karõ arÿm gwaj bamë amijo kajkep. Djä ne gwaj kam arek amim,

—Ba katât Môjdjê kabën man kôt ar amijo iban arÿm Metîndjwÿnhmä ijaxwe kêt, anhÿro baba? Kati. Gwaj baje amim anhÿr kêt. Metîndjwÿnh ta ne gwaj bamä axwe kêt jarë gwaj arÿm kum bamex ne.

<sup>18</sup> Ga, me kute kubēkào aminokre'ã pro kêtakam kute mÿjja pumûnh rûnhja pumû. Gwaj badjwÿ baje Bënjadjwÿr djwÿnh mex mar rax. Ga, me kute ixekam mÿjja kumex pumûnh mexja pumû. Gwaj badjwÿ ã Metîndjwÿnh mar mexo ane. Ne maro baba:n arÿm kôt ar amijo baba. Ta kute amijo ba pyràk kôt ar amijo baba. Kôt ar amijo baba: nhym arÿm amikôt gwaj bajo mexo t . Gwaj kam arÿm bamexo am  amikam n arÿm ta mexo bamex ne. M yj me'  ne kute gwaj bajo mex? Bir, Bënjadjwÿr djwÿnh Karõ ne kute gwaj bajo mex.

## 4

*Paur kute mem  Kritu'  ujar nh'  amijar nh.*

*A K  1.12; Tex k 2.1*

<sup>1</sup> Metîndjwÿnh kum ar ikapr kam ne ar im  me'  kar n ar im ,

—Dja ga memā Bēnjadjwŷr djwŷnhbê Kritu'ā ujarēnh nyja jarēnho aba, ane. Kam ne bar arȳm memā arēnho iba. Djā ne bar memā arēnh'ā idjukanga? Kati. Bar memā arēnh'ā idjukanga kētkumrēx ne memā arēnh ar o iba. <sup>2</sup> Djā ne bar memā arēn ate mebê amipdjun mebê mŷjja kupēnho iba? Kati. Amrēbê: ne ba mebê amipdjun mebê mŷjja kupēnhja kanga. Djā ne bar ari memā ijêx ne me noo ibiknoro iba? Nàr ijêxnhîn ari me noo ibiknor ne Metīndjwŷnh kabēn kupa'ā memā mŷjja kwŷ jarēnho iba? Arkati. Ar ba ne bar katât memā arēnho iba. Ar ije memā Kritu kabēn jarēnhkam djā ne bar ajmā ikuten kupa'ā amijo iba? Kati. Kritu kôt ne bar katât ar amijo iba. Metīndjwŷnh ta ne kute ar ipumūnh. Bar katât ar amijo iban kam katât memā arē nhym me arȳm amim,

—Nà. Nâm ar katât me bamā arēnhkumrēx. Ga, katât ar kute amijo baja pumū. Ar mexkumrēx. Dja ba amim ar kabēn ma, ane. Dja me kunî ar ipumûn kwŷ arȳm ã amim ane.

<sup>3</sup> Bar memā Kritu'ā ujarēnh ny jarēnho iba. Djām kam mrāmri we Kritu'ā ar idjujarēnhja bipdjurkumrēx? Kon. Mrāmri, me kwŷ biknor prāmjabê bipdjurkumrēx. Ga, me kute kubēkào aminokre'ā pron mŷjja pumûnh kêtja pumû. Mŷjja mebê bipdjur. Me biknor prāmdjwŷ mebê ikabēn bipdjurkumrēx.

<sup>4</sup> Kritumē Metīndjwŷnh ar. Djām ja ne uma rax nhym ikjê uma ngrire? Kati. Ar umao kute aben pyràk. Me kum amē ar uma:. Bar memā Kritu'ā ujarēnh ny jarē. Ujarēnh ny kute mrāmri ne memā irā djà pyràk. Gwaj baje amim Kritu markam

gwaj baje mrämri ne me kute iräkam mÿjja kunï pumünh mex pyràk. Nhym be, nã bäm ar me bi-knor prämmä ujarënh ny jarë nhym mebê bipdjur nhym me kute amim mar kêtê. Me kute mrämri ne me no rã kute mÿjja pumünh kêt pyràk, ne te: kute marmä. Me kum Metïndjwÿnhkumrëx kïnh kêtja nhõ metïndjwÿnh, Xatanaj ne arÿm memä amakkre kêt jadjà nhym me arÿm ajbit maro ba. Nhym kam arÿm mebê Kritu'ã ujarënh nyja pytåro ba. Kam ne Kritu'ã ujarënh nyja mebê bipdjurkumrëx.

<sup>5</sup> Djä nã bäm ar memä,

—Ar ba dja gar tu amim ar imarkumrëx bar kam arÿm ar apytà, anhÿro iba? Kati. Bar kàj bê memä kum,

—Jeju Kritubê ne me kunï nhõ Bënjadjwÿr djwÿnh. Täm dja gar tu amim markumrëx nhym arÿm ar apytà, anhÿro iba. Æ Jejumä ar idjapênh kute anhÿrkam ne bar ar amä idjapênh ar iba.

<sup>6</sup> Be, adjàkamä Metïndjwÿnh ta kabën ne,

“Akamât kô tykbit. Gê on a'u. Gê a'u akamât kurwÿ”, ane.

Ga, a'u kute mÿjja kunï kurwÿkam mÿjja kunï arÿm memä amirït mexja pumü. Metïndjwÿnhdjwÿ ne arÿm gwaj bamä bajamak bô gwaj arÿm Kritu mar mex ne. Metïndjwÿnh ne kute mexo, umao me kunï jakrenh. Täm ne gwaj arÿm kuma. Kritu ne kute amijo ba mexkumrëx gwaj arÿm 'ã ujarënh ma. Gwaj baje Kritu mar o ne gwaj baje arÿm Metïndjwÿnh mar. Metïndjwÿnh ne kute mexo, umao me kunï jakrenh. Täm ne gwaj baje Kritu mar o kuma.

*Me kute ngyo ngônh pyràk nhym Metîndjwÿnh mekam ÿr.*

*A Kô 11.23; Kor 1.11*

**7** Nhym be, gwaj ba ne gwaj baje mrämri ne ngyo ngônh pãnh ngrire pyràk. Gwaj bapãnh ngrire. Te gwaj bapãnh ngrire nhym gwaj bakam Metîndjwÿnh nhÿ. Metîndjwÿnhbê kumkati nhÿ. Mÿj kadŷ ne gwaj bakam nhÿ? Bir, Metîndjwÿnh ta dja gwaj bakam amityxo amirít nhym me arÿm ajbit rax ma. Dja me gwaj bamar kêt ne arÿm Metîndjwÿnh ajbit ma. Ja kadŷ ne gwaj bakam nhÿ.

**8** Ar ije ngyo ngônh pãnh ngrire pyràk. Me arík ar ibu'ã ar ijã kabëñ punu kräptí. Me ã kabëñ pytí: ane. Djã ne kam bar Jejumã idjàpênh'ã idjukanga? Katí. Bar 'ã idjukanga kêt ne kum idjàpênh rã'ã. Ne mã amim,

—Mÿj godja bar amijon? Mÿj godja bar amijon? ane. Djã nã bãm ar kam amim Metîndjwÿnh kamnhix kêt got? Bar tu amim kamnhixkumrêx.

**9** Me ar ijo bikënho ba. Djãm kam Metîndjwÿnh kute ar ikanga got? Kute ar ikanga këtkumrêx. Nhym me arÿm pyka'ã ar imë bar nõ. Djãm kam bar arÿm ty? Katí. Ar itñ ne ar iba.

**10** Akati kunikôt me kute ar ibñ pymá. Kute mrämri ne amrëbê Jeju akati kunikôt me kute bñ pymá pyràk. Nã bãm ã ar ije amikam me kute ar ibñ pymá maro ane. Dja te me kute ar ibñ pymá nhym Jeju mã ar ikam tñ ne ar ijo ba. Bar kam itñ ne nhym me arÿm ar ijã abenmã kum,

—Ga, ar tñ rã'ãja pumü. Mrämri Jeju tñ ne ar ba. Tãm ne ar utàr ar o ba, ane.

**11** Bar Jejumā idjàpênh ar iba nhym akati kuníkôt me ar ibñ pyma. Bar kam itñ rã'ã ne. Nhym kam me arým ar ijã abenmã kum,

—Ga, ar tñ rã'ãja pumû. Mrãmri Jeju tñ ne ar ba. Ta ne ar utàro ba, ane. **12** Me kute ar ibñ pyma bar itñ rã'ã. Gar kam arým ar ipumûn arým tu amim Jeju markumrêx ne arým kôt atñ ne ar aba rã'ã: rã'ã ne.

**13** Kam ne me amrêbê: memã kum,  
“Ba ne ba tu amim Metîndjwÿnh markumrêx. Ne  
kam arým memã arênhо iba.”

Nãm me ã me bakukãmãremã ane nhym me arým 'ã pi'ôk no'ôk ne. Ar badjwÿ ne bar tu amim Metîndjwÿnh markumrêx ne kam memã arênhо iba. Dja te me kute ar ibñ pyma bar tu amim Metîndjwÿnh markumrêx ne mã memã arênh ar o iba.

**14** Nhym be, godja me mrãmri ar ibñ jabej mÿj dja bar kam ikute? Metîndjwÿnh ne arým akubyn Bênjadjwÿr djwÿnh Jejuo tñ ne. Ta dja Jejukôt akubyn ar badjwÿ ar ijo tñ ne ar ijo mõn arým amikabem ar ipumjuw. Ar gamë dja gwaj baro'ã kabem baku'ê. Tãm ne bar tu amim markumrêx. **15** Akati kuníkôt me kute ar ibñ pyma. Bar itokry ne ikaprîre maro iba. Mÿj kadjy? Bir, ar akadjy. Bar te itokry kumex nhym Metîndjwÿnh mã kum ar ikaprî bar mã memã Kritu jarênhо iba. Gar kam arým ar ipumûn arým Metîndjwÿnh djukapri: man kam arým akñ:nhkumrêx. Akñ:nhkumrêx ne kum,

—Djûnwã, adjukaprî:kumrêx. Imã akñ:nhkumrêx, anhÿro aba. Nhym gwaj babu'ã me kräpti: gwaj bapumûn arým kum Metîndjwÿnh kñh. Ne kam

tu amim markumrēx ne adjwȳnhdjwȳ kī:nhkumrēx.  
Kī:nhkumrēx ne arȳm kum,

—Djūnwā, adjukaprī:kumrēx. Imā akī:nhkumrēx,  
anhȳro ba. Dja me krāptī: kum amikīnh jarē nhym  
Metīndjwȳnhdjwȳ arȳm kīnhkumrēx. Ja kadjy bar  
itokry o iba.

**16** Dja me krāptī: kum amikīnh jarē. Bar  
amikukām ja man mā kam ikīnh nhym kam arȳm  
irerek iwȳr bōx kēt. Memā ar idjujarēnhkôt bar  
itokrymē ikaprī maro iba. Maro iba: nhym arȳm  
ar ibē ar inhī kator mex ne. Nhym be, djām kam ar  
irerekre? Kati. Te ar ibē ar inhī kator mex bar mā  
ikīnh ne mā 'itȳx ne. Akati kunīkôt mā 'itȳx ne.

**17** Mȳj ne bar kuman mā ikīnh ne mā 'itȳx ne?  
Bir, djām me kute ar ijo bikēnh rā'ā rā'āmā? Kati.  
Me kute ar ijo bikēnh 'ikrān ne. Kam dja bar  
Metīndjwȳnh'yr tēn bōx ne ikīnhkumrēx. Djām kam  
ar ikīnh 'ikrān ne? Kati. Dja bar kam ikīnh rā'ā:  
rā'ā ne. Jakam ar ikaprīre. Metīndjwȳnhkôt dja bar  
ikīnhti:re. Tām ne bar kuman mā ikīnh ne mā 'itȳx  
ne.

**18** Djām gwaj baje mȳjja pumūnhja ne bar kôt  
ijamak bēn? Me kute ar ijo bikēnh ja nàr ar itokry  
ja nàr ar ikaprī ja djām kôt ne bar ijamak bēn?  
Kati. Mȳjja pumūnh kētkôt ne bar ijamak bēn  
'āno dja. Gwaj baje mȳjja pumūnh ja dja ī kêt ne.  
Nhym be, gwaj baje mȳjja pumūnh kêt ne rā'ā: rā'ā  
ne. Metīndjwȳnhkôt ar baban bakīnhire ja ne baje  
omūnh kêt rā'ā. Kàjkwakam õ mȳjja baje omūnh kêt  
rā'ā. Mȳjja ja ne rā'ā: rā'ā ne. Ar ije mȳjja pumūnh  
kêt jakôt bar ijamak bēn 'āno dja. Ne kam mā ikīnh  
ne mā 'itȳx.

## 5

*Atemā me ū ny'ā ujarēnh.*

*Pir 3.21*

<sup>1</sup> Be, gwaj banhī ja kute mrāmri ne kubēkātio kikre pyràk. Pykakam ar babari gwaj kam nhŷ, banhī kute kubēkātio kikre pyràk ja kam nhŷ. Ga, me kute tēmbē kubēkātio kikre ngrànhja pumū. Gwaj badjwŷ gwaj on ty. Nhym be, arȳm gwaj batykkam gwaj arȳm Metīndjwŷnh'yr tēn arȳm atemā banhī ny. Metīndjwŷnh dja gwaj banhī ny nhipêx gwaj kôt ar baba rā'ā: rā'ā ne. Tām ne bar ije markumrēx. Gwaj banhī ny ne kute gwaj banhūrkwā ny pyràk.

<sup>2</sup> Dja gwaj kàjkwamā tēn arȳm banhī ny. Kute mrāmri ne me kute kubēkā tūmo pôx ne ny jangjênh pyràk dja gwaj banhī ny. On jakam gwaj bamā banhī ny prā:m. Gwaj banhī ny prāmje kam ama:n kam amakbē bakangāngā. On gwaj banhī ja katyk ne tokry djâje bakangāngā. <sup>3</sup> Gêdja gwaj arȳm kàjkwakam banhī nyn bakajgo kêt. Ne bakadjwŷnhbit ar baba kêt. Gwaj banhī:î.

<sup>4</sup> Jakam gwaj banhī ja, kute kubēkātio kikre pyràk ja, gwaj kam ar babari bakangāngā. Batokry djâje bakangāngā. Djām on gwaj bamā banhī kangan bakajgo prām, kàjkwakam bakajgo ar baba prām? Kati. Gwaj bamā on kàjkwakam banhī ny prām. Ne kam arȳm batyk kêt ne banhī nyn batîn ne ar baba rā'ā: rā'ā ne.

<sup>5</sup> Ja kadŷ ne Metīndjwŷnh gwaj banhipêx. Gwaj batîn ne ar baba rā'ā rā'ā kadŷ ne gwaj banhipêx. Ga, me kute memā mŷjja rūnh nhōrmān kukām kute mŷjja kryre nhōrja pumū. Me amim kryre

jamŷn arŷm amiwŷr mŷjja rûnh kamnhîxkumrêx. Gwaj badjwŷ. Metîndjwŷnh arŷm gwaj bamâ Karô jano nhym arŷm gwaj bajo ba gwaj arŷm amim,

—Ga, Metîndjwŷnh arŷm kute imâ karô janorja pumû. Ga, arŷm kute ijo baja pumû. Mrämri dja ba kâjkwakam kôt itîn ne ar iba râ'â: râ'â ne, ane. Karô kute gwaj bajo bakam dja gwaj â amim ane. Ne kam arŷm baje mrämri ja markumrêx. Dja gwaj mrämri kâjkwakam Metîndjwŷnhkôt batîn ne ar baba râ'â: râ'â ne. Tâm ne gwaj baje mrämri markumrêx ne amiwŷr kamnhîxkumrêx.

<sup>6</sup> Ar ije itîn markam 'itŷx râ'â ne. Kum idjâpênhkam 'itŷx râ'â. Jakam ne bar arek inhî jakam ar iba. Arek kam ar ibari djâm Bënjadjwŷr djwŷnh'ŷr ar ibôx? Kati. 'Yr ar ibôx kêt râ'â. Ja ne bar ije mar. <sup>7</sup> Djâm jakam ne bar Bënjadjwŷr djwŷnh pumûnhbê ar iba? Kati. Te ar ije omûnh kêt bar tu amim Bënjadjwŷr djwŷnh markumrêx ne ar iba. <sup>8</sup> Ar ije markam 'itŷx râ'â. Nhym be, ba ren ar on Bënjadjwŷr djwŷnh'ŷr têñ bôx ne kôt ar iban ren ikî:nhkumrêx. Ba ren ar on tyn inhîja kangan ren arek Bënjadjwŷr djwŷnhkôt ar iba. Ne kam ren ikî:nhkumrêx ne.

<sup>9</sup> Kam ne bar arek kum idjâpênh iba. Arek pykakam inhî ja'â ar iba jabej bar Bënjadjwŷr djwŷnhmâ idjâpênh ne ije o kînh kadjy amima. Nar bar ityk ne kâjkwamâ itêm jabej bar Bënjadjwŷr djwŷnhmâ idjâpênh ne ije o kînh kadjy amima. Ar ije o kînhmâ ne bar kum idjâpênh ar iba.

<sup>10</sup> Mŷkam ne bar ije o kînhmâ? Bir, dja Kritu kâjkwakam krî djâkam gwaj bamâ nhŷ. Gwaj kam arŷm 'ŷr bôx ne kabem dja nhym arŷm gwaj

bakukij. Pykakam gwaj ar babari gwaj baba mex jabej bakukij. Nàr, gwaj baba punu jabej bakukij. Gwaj kam arȳm prîne amikôt kum amijar  nhym kam arȳm gwaj bakun m  o p nh. Ap nh gwaj banh  dj ri gwaj bam  o p nh. Gwaj baje amijo baba k t gwaj bam  o p nh. Kat t gwaj baba mex jabej arȳm gwaj bam  o p nh mex. N r ate gwaj amijo baba punu jabej arȳm gwaj bam  o p nh punu.

*Met ndjw n h kute me kun o  bikwao  m.*

*A K  4.2*

<sup>11</sup> Dja gwaj baje amijo baba k t gwaj bakun m  o p nh. Kam ne bar Kritu' r me 'w yo iba. Me kute Kritu' r amijo ak xm  me 'w yo iba ne me axwe n je ar me kukr o iba. B njadjw r djw n h pyma: bar arȳm kuman arȳm n je ar me kukr o iba. Ne kat t ar amijo iba nhym Met ndjw n h prîne kute ar imar. Ar gadjw  ar aje ar imar jabej ne aje amim,

—Mr mri ne Paur ar kat t kute amijo bakumr x, anh r jabej.

<sup>12</sup> W kam ne me we ar ij ,

—Ar w  ne ar ajte ar am  amimex jar n ho ba, ane. Dj m mr mri me kab n? Kati. W kam me kw  ta amimexo amran ar am ,

—Ba ne ba Kritu'  idjujar n h mexkumr x. Me kum ik nhkumr x, anh ro ba. Dj m mr mri ne me kab n mex? Kati. N m me amijo ' x. Dj m Kritu kab n k t me kum me ab ? Kati. Me jam  dja gar ar ij  ajar n mem  kum,

—Paur ar kute kat t ar im  ar nhkumr x. Paur ar kute kat t Met ndjw n h kab n marn k t amijo bakumr x, ane. Dja gar   mem  ane nhym me arȳm pij m ne.

<sup>13</sup> Djām mrāmri ne bar we ajbān ar amā amijarē? Nà. Kwārīk wānh rā'ā. Bar we ajbā. Metīndjwŷnh kadŷj ne bar we ajbā. Nàr, djām mrāmri ar ikrā mex ne katât ar amā amijarēnhkumrēx? Metīndjwŷnh ta ne kute ar imar. Ar aje Metīndjwŷnh mar kadŷj ne bar katât ar amā amijarēnhkumrēx.

<sup>14</sup> Kritu kum gwaj bajabê:ê. Kum gwaj bajabêkam ne gwaj bakunī pānh ty. Gwaj badjwŷbamā Kritu jabê:n arȳm 'ã memā badjujarēnh prâ:m. Dja me te Kritu'ã gwaj bakangrōnho ba. Kwārīk wānh rā'ā. Gwaj ty. Gwaj bamā batyk pyma kêt. Kritu gwaj bakunī pānh tykkam gwaj badjwŷ gwaj bamā batyk pyma kêt. <sup>15</sup> Gwaj bakunī pānh tykkam mŷj dja gwaj nē? Bir, dja gwaj amidjwŷnhbit maro babaja krâta. Ne kam Kritu maro baban kôt ar amijo baba. Nām gwaj bapānh tyn akubyn tñ ne. Kam dja gwaj maro baban kôt ar amijo baba.

<sup>16</sup> Arȳm gwaj bapānh tykkam djām kam ar ije me mar punu? Kati. Me kum Metīndjwŷnh kînh kêt ja ne me kute me mar punu. Djā ne bar ã me mar punuo ane? Kati. Bar aminhijkri amidjan kam arȳm ar ije me mar punu kêt. Mrāmri amrēbê ar ije Kritu mar punu. Djām jakam ar ije mar punu rā'ā? Kati. Bar arȳm aminhijkri amidjan kam arȳm ije mar punu kêt.

<sup>17</sup> Bir, mŷj ne ar ije me mar on? Bir, dja Kritu meo kra nhym me arȳm umar djà ny. Amrēbê ne me mŷjja tûm kôt ar amijo ba. Ne jakam arȳm kute mŷjja tûmkôt amijo baja arȳm krâtan arȳm mŷjja nykôt ar amijo ba. Be ga, me arȳm mrāmri prîne

umar djà nykumrẽxja pumū. Bar aminhijukri amidjan arȳm kute meo ny ja ma.

<sup>18</sup> Metīndjwŷnh ta ne arȳm prîne meo ny. Gwaj badjwŷ ne gwaj amrêbê Metīndjwŷnho bakurê djwŷnh nhym ta arȳm gwaj bajo nyn gwaj bajo ūbikwa. Jeju Kritu arȳm tyn akubyn tîn gwaj kam tu amim markumrẽx. Nhym kam Metīndjwŷn arȳm gwaj bajo ūbikwa. Gwaj bajo ūbikwan arȳm me'ã gwaj bamã karõ. Gwaj baje memã 'ã badju-jarênhmã gwaj bamã karõ. Gwaj kam arȳm memã kum,

—Ga me aje Metīndjwŷnho akurê djwŷnh. Nhym be, dja ga me tu amim Jeju markumrẽx nhym arȳm me ajo nyn me ajo ūbikwa. Nâ gwãm ã memã anhŷro baba. <sup>19</sup> Metīndjwŷnh ta ne me kunõ ūbikwao dja. Kritu arȳm tyn akubyn tîn ne nhym me arȳm tu amim markumrẽx nhym kam arȳm meo ūbikwa. Meo ūbikwan arȳm memã axwe kêt jarê nhym me arȳm kum mex ne. Nhym arȳm ar imã Kritu'ã ujarênhja jarê. Bar memã 'ã ajarën memã kum,

—Dja ga me tu amim Kritu markumrẽx nhym Metīndjwŷnh arȳm me ajo nyn me ajo ūbikwakumrẽx, ane. Tâm ne bar memã arênhho iba.

<sup>20</sup> Kam ne bar Kritu kabenkôt memã idjujarênh ar iba ne Kritu kukwakam 'yr ar ajwŷro iba. Ar aje Metīndjwŷnh'yr amijo akëxmã ar ajwŷro iban ar amã,

—Dja gar tu amim Kritu markumrẽx nhym Metīndjwŷnh arȳm ar ajo ūbikwa, anhŷro iba. Bar 'yr ar ajwŷro iba kute mrämri ne Kritu ta mân kute amiwŷr me 'wŷro ba pyrak.

**21** Kritu amikam axwe 'ō mar kêt ne axwe kêt me:x ne. Nhym be, Metīndjwŷnh arȳm kum axwe jarē. Nhym mŷj axwe'ōja? Bir, gwaj ba bajaxwe pro. Näm kum gwaj bajaxwe pro jarē nhym arȳm kute ta män axwe djwŷnh pyrâk. Nhym kam Metīndjwŷnh arȳm pānh gwaj bamā axwe kêt jarē. Gwaj tu amim Kritu markumrēx nhym Metīndjwŷnh arȳm gwaj bamā axwe kêt jarē gwaj arȳm Metīndjwŷnh jaxwe kête bajaxwe kêt. Kam dja gar tu amim Kritu markumrēx nhym Metīndjwŷnh arȳm ar ajo ōbikwakumrēx.

## 6

**1** Metīndjwŷnh kôt ne bar idjapênh ar iba. Kam ne bar arȳm ar amā arē. Metīndjwŷnh ne tu kum ar akaprī:kumrēx\* ne ar amā ar ajamak bô gar arȳm amim ama. Ar aje amim markam tu amim markumrēx ne kwārīk wānh 'ã adjukanga kêt. **2** Mŷkam dja gar 'ã adjukanga kêt? Bir, Metīndjwŷnh ne arȳm gwaj bakukāmāremā kabēn ne memā kum,

“On jakam ije me amar. Ga me imā amijarē ba arȳm me ama. Imā me akaprīkam ne ba me ama.

Ē, on akati jakam ije me apytâr. Ba me apytân arȳm me ajo djuw mex.”

Näm ã Metīndjwŷnh gwaj bakukāmāremā ane. Bad-jwŷ kôt ar amā arē. Mytja tāmkam Metīndjwŷnh kum ar akaprī. Akati jakam kute ar apytâr. On 'yr amijo akēx. Kwārīk wānh 'ã adjukanga kêt.

---

\* **6:1** Djām ar ga ne gar ajaxwe kêt nhym pānh kum ar akaprī Kati. Ar ga ne gar te ajaxwe kētmā nhym arȳm ta kum ar akaprī.

*Paur kute apýnh kaprī djàri'ã amijarẽn.*

*Kor 1.10*

<sup>3</sup> Ar ba ne bar amijaxwe nêje amijâno dja. Mýkam ne bar amijâno dja? Bir, ba ren amijâno idjâm kêt ne ren arȳm ajmâ ikute. Nhym kam ren me'õ arȳm ijã,

—Djãm Metîndjwŷnhmâ ar àpênh wãkam ar mex? Kati, ar axwe ar ba, ane. Me'õ ren ar ijã anen ren arȳm Metîndjwŷnh bê amijo akëx. Me'õ kute Metîndjwŷnh bê amijo akëx karõ ne bar amijaxwe nêje amijâno dja. <sup>4</sup> Ne ar imrânh kunïkôt katât Metîndjwŷnhmâ idjâpênhkumrêx nhym me kunî kute kôt ar imar.

Katât kum ar idjâpênhkam te apýnh ar ikaprî djâri  
ar ijo ba bar kum idjâpênh'ã idjukanga kêt.

Ne ajte apýnh itokry ma.

Ne ajte imâ mýjja prãm ne inhõ mýjja kêt.

Ne ajte apýnh mýjjakam itñ prãm.

<sup>5</sup> Katât kum ar idjâpênhkam me ajte mry kà punuo  
ar ikaprêprêk.

Nhym me ar ibê ijê

nhym me krâptû: ar ikam àkrêñ ar ikam kangao  
kumex.

Bar apýnh idjâpênh tÿxo prîne amidjôm ne.

Ne ajte apýnh idjâpênh'ã ino tÿx ne inhõt kryre  
nhym arȳm akati.

Bar ajte Metîndjwŷnhmâ amijajburo iba. Katât  
kum ar idjâpênhkam bar ã ane.

<sup>6</sup> Ne ajte kam prîne amijaxwe nêje amijâno dja.

Ne ajte prîne mýjja mar mexkumrêx.

Nhym me ajte ar ijo ajkê bar bit ingrykmân ajte  
akubyn amijâ ingryk nê.

Ne kum ar idjâpênhkam ajte imâ me kaprî.

Nhym Metīndjwŷnh Karō ajte ar ijo ba bar mrāmri  
imā me abēkumrēx.

<sup>7</sup> Ne ajte katàt memā ikabēn jarēnhkumrēx  
nhym Metīndjwŷnh ajte ar ikôt àpênh tŷx.

Kum ar idjàpênhkam bar amijāno djan katàt ar  
amijo iba. Ga, krākamngônh kute kàxo  
kubēkà jangjênh ne kute kurê djwŷnhbê  
amipyâtärja pumū. Ar badjwŷ ne bar inhō  
kàxo kubēkà jadjär mān prâbê amijāno djan  
katàt ar amijo iba. Me kute ar imā ar ijaxwe  
jarênh karō ne bar amijāno dja.

<sup>8</sup> Nhym me ajte kum ar ikī:nhkumrēx. Djām kam  
ar ije amidjwŷnhbit mar ne Metīndjwŷnhmā  
idjàpênhmā kanga? Kati. Bar mā kum apê.

Nhym me ajte te mebê ar ikurê bar mā kum apê.

Nhym me ajte te ar ikàxā abenmā kum,  
—Djām ar wā mex got? ane bar mā  
Metīndjwŷnhmā apê.

Nhym kam me ajte te ar ikàxā abenmā kum,

—Me kum ar kī:nhkumrēx, ane bar mā kum apê.

Nhym me ajte te ar ijā,

—Nām ar ta amijo Metīndjwŷnh maro ba. Nām  
ar memā 'êx ne me noo biknoro ba, ane.  
Nām me te ar ijā ane bar katàt kum  
idjàpênhkumrēx rā'ã.

<sup>9</sup> Nhym me ajte te ar ibê ate krān ba nhym  
Metīndjwŷnh kute ar imarkumrēx. Nhym õ  
me jadjwŷ kute ar imarkumrēx.

Nhym me ajte kute ar ibñ pymä. Te ar ibñ pymä.  
Ota, ar itñ rā'ã.

Nhym me ajte mā ar ikaprêprêk. Ne te ar  
ikaprêprêk bar ityk kêt.

<sup>10</sup> Ne ajte ikaprñ:ren ikaprñ japôkmā mā ikñh.

Ne ajte ar inhõ mŷjja kêt. Te ar inhõ mŷjja kêt bar memã Kritu'ã idjujarënh ar iba nhym me arŷm tu amim markumrêx. Me krâptî ne me tu amim markumrêx ne arŷm kôt Kritu nhõ mŷjja kume:xo õ mŷjja.

Te ar inhõ mŷjja kêt bar tu amim Kritu markumrêx ne arŷm Kritukôt ar inhõ mŷjja kunî.

<sup>11</sup> Krîraxbê Kôritukam ar ga ne bar imã ar ajabê:. Kam ne bar prîne amikôt ar amã amijarënho amirîtkumrêx. <sup>12</sup> Djã nã bãm ar ar abê amiptân imã ar ajabê kêt got? Ar ga ne gar amã ar ijabê kêt. <sup>13</sup> Ar ije ar ajo ikramân prâbê bar ar amã ikabẽn. Ar gadjwŷ dja gar amipãnh ar imã akabẽn mex jarën ar amã ar ijabê.

*Me kute Jeju marbito aben nhikjê'ã kute memã karõ.*

*Ep 5.7; A Xim 2.4; Xij 4.4; Ped k 2.11*

<sup>14</sup> Ga, mry kute jênh bjér kadjy me kute o aben nhikjêja pumû. Mry kute aben pyràk kambit ro'ã àpênh mex. Ar gadjwŷ ar aje me'õo anhikjêmã me kute amim Jeju marbito anhikjê. Kwârïk wânh me'õ kute Jeju mar kêtó anhikjê kêt ne ro'ã adjàpênh kêt.

Djãm me axwemẽ me axwe kêt kute aben pyràk ne ro'ã àpênh mex? Kati. Ga, a'umẽ akamàtmẽ ro'ã ba kêtja pumû. Apŷnh ne ba. Ar gadjwŷ ne gar aje amim Jeju mar. Kam ar amã ajaxwe kînh kêt. Me kute Jeju mar kêtja ne me kum axwe kînh. Djãm ro'ã ar adjàpênhkam mex? Kati. Kam mex kêt.

<sup>15</sup> Djãm Kritumẽ Berij axikôt kabẽn? Kati. Ar apŷnh kabẽn. Berij nhidji 'õdjhwbê ne Xatanaj. Me kute amim Jeju mardjwŷ djãm me kute amijo ba

kute me kute Jeju mar kêtja amijo ba pyràk? Kati. Me kute amim Jeju mar katàt ar amijo ba. Nhym be, me kute mar kêtja ate amijo ba. Me apýnh ba.

**16** Djäm Metïndjwÿnh nhõ kikretikam me kute kum amijarënh kadgy apýnh mÿjjao metïndjwÿnh karõ nhipêxja krí? Djäm Metïndjwÿnhmã ja mex? Arkati. Me kute kam Metïndjwÿnhmãbit amijarënhmã. Gwaj badjwÿ. Djäm gwaj baje Metïndjwÿnhmã amijarënh ne jäm mÿjjao metïndjwÿnh karõ nhipêxmã amijarënhmã? Me kute Jeju mar kêtja kudjwa mÿjjao metïndjwÿnh karõ nhipêxmã amijarënhmã? Kati. Gwaj baje me kute Jeju mar kêtja kudjwa kêt ne mÿjjao metïndjwÿnh karõ nhipêxmã amijarënh këtmã. Ga, Metïndjwÿnh õ kikretikam ūrja pumû. Gwaj badjwÿ. Metïndjwÿnh ne gwaj bakam nhÿ. Metïndjwÿnh tñ ne ar bakumrëx. Tyk këtkumrëx. Täm ne gwaj bakam nhÿ. Metïndjwÿnh ta ne amrëbê: memã kum,

“Ba dja ba mekôt ar iban mekmë ar mrã. Dja me imã, ‘Me inhõ Metïndjwÿnh’, ane ba meo iba râ’â ne.”

Näm ã amrëbê: me bakukämäremã ane. **17-18** Ne kam ajte,

“Kam, on me me kute imar kêtjamã akàx. Djäm me aje meo anhikjên me ro’â adjàpênhmã? Kati. Kwärïk wãnh. On me memã akàx ne ate ar aba.”

Näm ã Bënjadjwÿr djwÿnh me bakukämäremã ane. Ne kam ajte memã kum,

“Kwärïk wãnh me axwe kôt ajaxwe kêt. Me axwe kôt ajaxwe këtkam ba dja ba ibê

abāmkumrēx. Ne kam arȳm ajo ikrakumrēx.  
Ajo ikra mykumrēx. Ajo ikra nikumrēx.”  
Nām ã Bēnjadjwyr djwŷnh me bakukāmāremā ane.  
Bēnjadjwyr djwŷnh 'itŷxo kubê kumkati ta ne  
memā ja jarē.

## 7

<sup>1</sup> Ga, kute gwaj bamā mȳjja mex jarēnhja pumū. Mrāmri ne gwaj bamā kabēn pydjin arē. Kam dja gwaj on wānh bajaxwe kunī kanga. Baje amidjwŷnhbito kīnh kadjy bajaxwe kunī gwaj on wānh kanga. Bakabēn punu kunīkôt, badjàpênh jaxwe kunīkôt ne gwaj tu Metīndjwŷnhbê amijo ajkē. Gwaj wānh kunī kangan katât Metīndjwŷnh kôt ar amijo baba. Gwaj kum bamexo amū amikamēn prīne ta mexo bamex. Gwaj bamā umakôt ã kum bamexo batēmo ane.

*Paur kute memā amikīnh jarēnh.*

<sup>2</sup> Dja gar amā ar ijabê. Djā nā bām ar ar ajōo ajkē? Djā nā bām ar ar ajōo àpnu? Djā nā bām ar ar ajōbê mȳjja 'ōo iprōt? Arkati. <sup>3</sup> Djām ar ije ar amā ajaxwe jarēnhmā ne bar ar amā ja jarē? Kati. Arȳm bar ar amā,

—Gwaj baro'ã dja gwaj batñ ne ar baba. När kon ar atyk jabej gwaj baro'ã ty, ane. Nām bām ar ã imā ar ajabēo ane. <sup>4</sup> Nā bām tu amim ar amex markumrēx ne prīne ar amā amikôt amijarē. Nā bām ar akam ikīnh ne memā ar akam ikīnh jarēnh kumex ne. Nām te apŷnh ikaprī djàri iwŷr ban bôx ba ar amex djô'ã akubyn ikīnh ne amikīnh ra:x ma.

<sup>5</sup> Nā bām ar amrēbê pykabê Mateni'yr tēn 'yr bôx. Nhym kam apŷnh ar ikaprī djàri mā ar iwŷr ban

bôx bar te ityk djà kêt prämje. Me kum ar ikurê:n ari ar ijo ba bar arÿm itñ prä:m.

<sup>6</sup> Nhym be, me Batñdjwýnh kute me kaprïo kïnho ba tãm ne arÿm akubyn ar ijo kïnh ne. Arÿm Xitu ar akurûm bôxkam ne bar akubyn ikïnh ne.

<sup>7</sup> Djäm bôxkambit ar ikïnh? Kati. Kute ar imã ar ajarënh djô'ã ne bar ajte ikïnh. Nãm ar imã ar akam amikïnh jarë. Nãm ar imã,

—Nãm me ar ajo ama: ne kaprïre ne muwn mã memã kum, “Paur ne ba ar imã kïnhkumrëx”, anhÿro ba. Nãm ã Xitu ar imã ar ajarënhо ane. Ba kam arÿm Xitu kïnh djô'ã badjwÿ ar akam ikïnhkumrëx.

<sup>8</sup> Amrëbê ar ije ar amã pi'ôk no'ôkkam ne ba amim ingryk ne amiman ar ajã amim,

—Ŷ, watïre. Mÿkam ne ba arkum pi'ôk no'ôk ne arÿm arkum kaprï jadjà? ane. Djäm jakam ije amim anhÿr rã'ã? Kati. Ije inhõ pi'ôko ije ar amã kaprï jadjär ngrirebit. <sup>9</sup> Jakam ne ba ikïnh ne. Mÿkam? Djäm ar akaprïkam? Kati. Gar akaprïkam arÿm akubyn amima. Ba kam arÿm ikïnh ne. Ar aje Metñdjwýnh kabën markôt gar arÿm akaprï. Akaprïn arÿm akubyn amima. Ga, ar aje akubyn amimarkam ije ar ajo ibikënh kêtja pumü. Ije pi'ôkkam ar amã ikabën'ã no'ôko ije ar ajo ibikënh kêtê.

<sup>10</sup> Me kute arÿm amikam Metñdjwýnh kabën mar ne kôt kaprïkam ne me arÿm amiman wänh axwemã iren Metñdjwýnh'yr amijo akëx. 'Yr amijo akëx nhym arÿm me utà. Djäm kute me utärkam me amim ngryk ne kaprï? Arkati. Nhym be, me kum Metñdjwýnh kïnh kêtjamã ne me kabën jarë nhym me arÿm amim ngryk ne amikam kaprï.

Amikam kaprī kajgon wānh axwemā irern kute Metīndjwŷnh'yr amijo akēx kêt ne arȳm akuno. Me biknor tokry djàkam akuno.

**11** Nhym be, amrēbê inhō pi'ôk ar awŷr bôx ja ne gar amim arēn aman arȳm amima. Amiman arȳm amijo mex prām ne amijo mex ngry'ã ar ano kator me:x ne arȳm abenbê ar ajaxwe kurê. Abenbê ar ajaxwe kurêñ arȳm ar amā ajaxwe pyma:. Ne kam ijo ama:n arȳm inéje mā memā akabēn. Ne kam me'õ jaxwe jabe:j ne axwemā akatorkumrēx. Ar Metīndjwŷnh kabēn kôt akaprīkumrēxja pumū. Ne kam arȳm ar amexo amirītkumrēx. Ōbê ne ba ar amā apŷnh mŷjja kwŷ jarē. Gar arȳm jakam mŷjja kunñkôt imā amimexo amirītkumrēx ba arȳm ar ama.

**12** Ba amrēbê ar amā pi'ôk no'ôk ne. Me'õ jaxwe ne ba kuman pi'ôkkam arȳm ar amā arē. Nām ar ajo ajkē ba kuman pi'ôkkam arȳm ar amā arē gar arȳm ama. Djām ar aje jabit marmā ne ba ar amā arē? Kati. Ar aje badjwŷ imarmā. Ba ar ajā ino tŷ:x. Tām ne ar aje marmā ne ba ar amā arē. Mrāmri ne ba ar ajā ino tŷxkumrēx. Metīndjwŷnh ta ne kute imar. **13** Ar aje ar imar ne akubyn ar akînhkam bar badjwŷ ar adjō'ã akubyn ikînh.

Nhym Xitudjwŷ ar awŷr bôx ne bit umar punure. Gar kam akunî arȳm aérbê o kînh nhym arȳm ar akam kînhkumrēx. Ne kam arȳm amrē tēn iwŷr bôx ne imā ar ajā ajarē bar badjwŷ arȳm ô'ã ikînhire. **14** Nā bām Xitumā ar amextire jarē. Djām kam ikabēn kajgon arȳm kam ipijâm ne? Kati. Ije amrēbê ar amā ikabēn kunî jarênhja ba ar akônh kudji. Ije Xitumā ar amex jarênhdjhŷ ba ar amex

kônh kum arẽ. Nhym kam ta ar awŷr bôx ne arȳm ta ar amex pumūnhkumrẽx.

<sup>15</sup> Ne kam ta ajte akubyn jakam bôx ne akubyn amijo tẽn ar ama:ro nhŷ. Nãm ar awŷr bôx gar akunĩ aje kabẽn maro akumex. Nã gãm ar atertet ne kum akabẽn mexbit jarẽ. Nãm akubyn amijo tẽn ar amaro nhŷn arȳm amybȳm kum ar ajabê:ê.  
<sup>16</sup> Kam ne ba arȳm ate ikrãn amim ar amexbit man arȳm ar akam ikînhkumrẽx.

## 8

*Kute me õdjành'ã memã karõ.*

*Kar 11.29; Rô 15.25; Kô k 16.1; Xim k 6.18*

<sup>1</sup> Kam, akmere, àpnhře ar, ba ar amã pykabê Matenikam me arẽ. Ga, Matenikam apŷnh me kute amim Jeju mar ne kôt ar aben pydgio ba djari ne me ukapríkumrẽxa pumû. Djãm me ta ne me ukaprí? Kati. Metîndjwŷnh ta ne kum me kaprí ra:xi nhym me arȳm kuman arȳm ô'ã kum me kapríkumrẽx. <sup>2</sup> Nãm me te amikam tokry ne kaprí kumex man arȳm apôkmã amikam kînh kati ma. Nãm me te õ mŷjja ngrire ne memã mŷjja nhôr prã:m. Nãm me tu õdjânhhti:re ne memã mŷjja kumex ngã.

<sup>3</sup> Be, apŷnh me àpênh djà kôt ne me kute apŷnh pi'ôk kaprí jamŷnh. Me kwŷ õ pi'ôk kaprí rax nhym me kwŷ õ ngrire. Djãm Matenikam me õ pi'ôk kaprí rax? Kati, me õ ngrire. Nãm te me õ pi'ôk kaprí ngriren memã kumex ngã. Ba ne ba omû. Me ta ne me memã kungã.

<sup>4</sup> Nã bãm bit akubyn memã nêñ memã kum,

—Kati. Ar anhō pi'ôk kaprī ngrire. Kôt dja gar memā ngrirebit ngā, ane. Nhym ar imā,

—Kati. Djeruxarēkam Jeju nhō me ja ne me õ mŷjja kêt ne kum prām. Bar kam imā me kaprī. Ar ba dja bar memā kumex ngā, ane.

<sup>5</sup> Bar kam me kute memā pi'ôk kaprī nhōrkam ama. Nhym kam me ta kumrēx ar ijaêrbê Metīndjwŷnhmā amingān amim,

—Ba katàt Bēnjadjwŷr djwŷnh kabēn man kôt amijo iba mex, ane. Ne kam amim,

—Ba Paur kabēn man kôt amijo iba mex, ane. Metīndjwŷnh kabēnkôt ne me ã ane. Ne kam me kadji ar imā pi'ôk kaprī ngā. <sup>6</sup> Matenikam me ã ane bar kam Kôrituwâkam ar abaja'ã Xitumā karō. Ta ne amrēbê ar awŷr bôx ne ar amā arẽ. Gar kam arŷm memā pi'ôk kaprīo atommo krax. Nhym kam jakam ar iwŷr bôx. Kam ne bar ar ajā Xitumā karōn kum,

—Dja ga Kôritukam memā arẽ gê me mrāmri ukaprīkumrēx ne pi'ôk kaprīo atomo tēn inomā měnhkumrēx, ane.

<sup>7</sup> Akmere àpnhi're ar, gar arŷm amex ne arŷm tu amim Metīndjwŷnh markumrēxo aba. Ne aje kabēn jarênh me:xkumrēx. Ne aje kôt mŷjja kume:x mar. Ne mrāmri akabēnkumrēx ne amā ar ijabê:kumrēx. Æ amexo ane. Nhym be, dja gar mekam adjukaprīdjwŷ ne me kadji pi'ôk kaprīo atomkumrēx.

<sup>8</sup> Djām ar ba ne bar amirax pumūnh nhiràm ar amā,

—Ar iraxja man ar ikabēn kôt memā o atomkumrēx, anhŷro iba. Kati. Nā bām ã ar amā anhŷr kêt. Matenikam me ja kumrēx ne me memā o

atomo tēn inomā kumē. Ar gadjwȳ ar aje ar ikabēn mar ne aje memā o atomo atēm ne inomā mēnhmā. Djām mrāmri ne gar amā ar ijabékumrēx? Ar amā ar ijabékam dja gar o atomkumrēx.

<sup>9</sup> Bēnjadjwȳr djwȳnhbē Jeju Kritu ta ne tu ukaprīkumrēx. Tām ne gar arȳm aje mar. Nām ō mȳjjja kumex. Mȳjjja kunī ne ō mȳjjja. Nām te ō mȳjjja kunīn arȳm ar akadjy ō mȳjjja kēt. Gar kam arȳm mȳjjja kumexo anhō.

<sup>10</sup> Ba kam arȳm ja man ar amā arē. Be, amū amex ja'ā ne gar akumrēx aje memā pi'ōk kaprī nhōr prām ne arȳm o atommo krax ne. <sup>11</sup> Jakam dja gar o atomo tēn inomā mēnhkumrēx. Djām ar aje memā ōr prām ne o atommo krax ne katēri krā'yrkam mex got. Kati. Gar amā memā ōr prām ne ajte o atomo tēn inomā mēnhkumrēx. Kambit arȳm mex. Ar aje apȳnh adjàpēnh pānh pi'ōk kaprī jamȳnh kōt dja gar memā ikjē rēn memā o atom.

<sup>12</sup> Be, me kute memā ōr prāmkumrēxa ne Metīndjwȳnh kute me mar ne arȳm mekam kīnh. Djām me'ō nhō mȳjjja kētkam dja Metīndjwȳnh memā kum, "Memā angā", ane? Kati. Me ō mȳjjja rax gēdja 'ā akren pi'ōk kaprī rax ngā. Nhym be, me ō mȳjjja ngrire dja 'ā akren pi'ōk kaprī ngriren kum kungā.

<sup>13</sup> Djām ar aje memā ōr nhym me kum prām kēt gar ajte me pānh anhō mȳjjja kētmā ne ar amā prāmmā? Djām ja kadgy ne ba ar amā arē? Kati. Gēdja ar anhō mȳjjja nhym amū me ō mȳjjja nhym kam ar ajo'ā kātām kēt. Gamē amū me wāmē gēdja ar anhō mȳjjao aben pyràk. Ja kadgy ne ba ar amā ikabēn. <sup>14</sup> Jakam arȳm ar anhō mȳjjja kumexkam

ar aje memā kwȳ nhōr nhym memā prām kētmā. Nhym kam ajmākam gar me pānh amā prām jabej nhym me ō mȳjjja kumex jabej. Ne kam arȳm amipānh ar amā mȳjjja ngā. Gar kam anhō mȳjjao aben pyràk. <sup>15</sup> Me bakukāmāre kute djwȳbē mȳj ne jao atomo bakam ne me ā ane. Amrēbē: ne me ā memā kum,

“Nām me djwȳo atom kumex nhym me mānhkutā ne. Ne djwȳ'ā kàtām kētne.

Nhym me jadjwȳ djwȳ ngrireo atom nhym me mānhkutā ne. Ne me'ā 'ā kàtām kēt ne.”

Nām me ā me bakukāmāremā ane nhym me arȳm 'ā pi'ōk no'ōk ne. Ga, me kunī ō djwȳ nhym me'ō'ā djwȳ'ā kàtām kētja pumū.

### *Kute me'yr Xitu ar anor kadji.*

<sup>16</sup> Be, Metīndjwȳnh ne Xitumā amak bō nhym kute ar amarkumrēx. Kute ba ije ar amar pyràk ne ā ar amaro ane. Ba kam Metīndjwȳnhmā amikīnh jarē. <sup>17</sup> Bar Xitumā ar ajā karōn kum,

—Dja ga memā arē gē me pi'ōk kaprīo atomo tēn inomā mēnhkumrēx, ane.

Nhym ar imā,

—Be, mrāmri. Dja ba ā memā ane, ane. Ne kam ta kadji ar awȳr tēm prāmkumrēx. Ne kam arȳm kute ar awȳr pi'ōko tēm ne kute o bōxmā gar aje omūnhmā.

<sup>18</sup> Bar ar ajā Xitumā karōn kam kōt ije gwaj bakamyja 'ōdjwȳ janormā. Gwaj bakamy jamē Xitu ar ar awȳr tēmmā. Ar ikamy ja ne àpēnh mexkumrēx. Kute Kritu'ā ujarēnh ny jarēnhkam àpēnh mexkumrēx. Me kute amim Jeju mar kunī apȳnh kōt ar aben pydjiō ba djàri kunī ne me

abenmā mex jarē. <sup>19</sup> Me kute Jeju mar ta ne me amijo utàn ar imā,

—Gwaj bakamy ja dja ar ikabēn kôt ar akôt pi'ôk kaprīo tēn memā kungā, ane. Gwaj bakamy ja ne bar kuman kumrēx Xitu kôt ar awyr ano. Dja ar bôx gar me kadjy pi'ôk kaprīo atom inomā měnhkumrēx. Ar badjwȳ dja bar ī ar awyr tēn bôx gar ar imā pi'ôk kaprī ngā bar Xitumē ro'ā arȳm Djeruxarē'yr o tē. 'Yr o tēn o bôx ne iro'ā memā kungā. Me ar ikôt Metīndjwȳnh raxmā kator kadjy dja bar ā o ane. Ar aje memā òr prām nhym me kute jadjwȳ mar kadjy dja bar ā o ane.

<sup>20</sup> Godja bar memā pi'ôk kaprī kumexo tēn memā kungā. Nhym kam me ar ikôt gwaj bakamy tēmja pumūn ar ijā ar idjākînhī nhôr kêt. <sup>21</sup> Dja bar iro'ā katât memā o tēn o bôx. Metīndjwȳnh dja katât ar ije amijo ibakôt ar ipumū. Nhym pykakam me ar badjwȳ dja me katât ar ije amijo ibakôt ar ipumū.

<sup>22</sup> Kam gwaj bakamy ja Xitu kôt ar awyr tēmmā. Dja bar kam gwaj bakamy 'òdjwȳ janō nhym arkôt tē. Gwaj bakamy jadjwȳ ne mexkumrēx. Metīndjwȳnhmā àpênh kunikôt gwaj bakamy ja mrāmri kum ukanga këtkumrēx ne kum àpênhkumrēx bar arȳm amim omū. Nhym tu amim ar amarkumrēx. Kam ne ar akadjy àpênh prāmkumrēx. Gwaj bakamy jadjwȳ dja arkôt ar awyr tē.

<sup>23</sup> Nhym Xitudjwȳ. Be, tāmjame ne bar iro'ā apê. Ne kam arȳm ar iro'ā ar akam idjapênhmā. Nhym gwaj bakamy ar jadjwȳ, apŷnh me kute amim Jeju mar ne kôt ar aben pydjo ba djari ne me ar

ano. Nhym kam ar arȳm me kabēn kôt ar awȳr tēmmā. Kute memā Kritu raxo amirīt kadjy ar awȳr tēmmā.

**24** Kam dja gar pi'ōk kaprīo atomo tēn inomā mēnhkumrēx. Nhym ar arȳm o ar amarkumrēx. Ar amā ar abēja markumrēx. Nā bām ar mā memā ar ajarēnho iba. Ar akam ar ikīnh jarēnho iba. Dja gar pi'ōk kaprīo atomo tēn inomā mēnhkumrēx gē ar pi'ōk kaprī pumūnhkumrēx. Kam dja ar abenmā kum,

—Mrāmri Paur kabēnkumrēx, ane. Kam gēdja ar akubyn ō pykakam bôx. Bôx ne apȳnh me kute amim Jeju mar ne kôt ar aben pydjo ba djāri memā ar ajarēnho ba. Ne memā kum,

—Mrāmri ne me ūdjānhkumrēx. Nām me arȳm pi'ōk kaprīo atom. Djeruxarēkam me kute Jeju marja kadjy ne me arȳm pi'ōk kaprīo atomkumrēx, ane. Dja ar ā ar ajarēnho ane.

## 9

**1-2** Djām ar aje amijā pi'ōk kaprī nēmā ne ba ajte ar amā arē? Kati. Ar aje pi'ōk kaprī atommā ne ba ar amā arē. Ar ga ne gar aje Jeju nhō me jamā o atom prāmkumrēx. Arȳm ba ar apumūn Matenikam me jamā ar ajarēnho iba. Nā bām memā kum,

—Onīj, pykabê Akajakam krīraxbê Kôritukam me ja ne me arȳm kute memā ūr prāmkumrēx. Amū amex ja'ā me kute memā ūr prāmkumrēx. Nā bām ā ar ajā memā anhȳro iba nhym kam me ar akudjwa kute memā ūr pi'ōk kaprī nhōr prāmkumrēx.

<sup>3</sup> Kam, ar aje pi'ôk kaprîo atomo atêm ne inomã mĕnh kadjy ije ar awÿr gwaj bakamy ar anormã. Ar ga ne gar imã,

—Dja bar o atomo t n inomã m nhkumr x, ane. Kam dja gar o atomo t n inomã m nhkumr x nhym kam ikab n dja kajgo k t, Matenikam me jam n ikab n ja dja kajgo k t. Nok ba ren ikab n kajgo. Ije mem n kum,

—K ritukam me ja kute  r pr :m, anh rkam gar ren kat ri pi'ôk kaprîo atom kr ta ba ren ar y m ikab n kajgo.

<sup>4</sup> Dja ba ar aw r t n nhym Matenikam ar ja'  ik t ar aw r t m ne ar aw r b x jabej. Kam bar ren ar aw r b x ga ren ar ar y m pi'ôk kapr i kat ri o atom kr ta nhym ren Matenikam ar jam n ba ren ar ar apumūn ren ar y m ar akam ren ar ipij m ne. Ga ren ar gadjw  kam apij m ne. Ba ren ar amim,

—N n b m ar bit t y '  me kamnh xkumr x nhym meo m n tu kr ta. Bar kam ar y m ipij m, ane.

<sup>5</sup> Gwaj bapij m kar  ne bar abenm n kum,

—Gwaj amikuk m bakamy ar ano, ane. Ne kam arkum,

—Dja gar me' r at mkumr x ne me' r b x nhym kam me ar y m ar ikuk m pi'ôk kaprîo atomo t n inomã m nhkumr x. N n b m ar   arkum ane. Dja ar ikab n ja man ar aw r b x ne ar am n ar . Ar y m ne ba amr b  ar am n arī. Ar aje o atomo at m ne inomã m nhm n ba ar am n ar . Dj m me kute pi'ôk kapr '  ngryk ne amim,

—Je t , m ykam ne me ib  pi'ôk kapr i jam ynho ba, anh rkam mex? Kati. Kam mex k tkumr x. Dja gar o atomo t n inomã m nhkumr x bar ar y m ar aw r b x gar ar y m anh dj n ne ak nhkumr x. Ne kam

arȳm me kadjy ar imā angā. Kam dja bar arȳm Djeruxarēmā o tēn o bōx ne arȳm memā kungā.

*Me kīnh ne kute memā mȳjja nhōr raxmā.*

*Kô k 16.2; Xim k 6.18; Idja 13.16*

<sup>6</sup> Ba ar amā arē gar ama. Godja me 'y ngrêre ne kren kam djwȳ ngrêre ne o atom. Nàr, godja me 'y kumex ne kren kam djwȳ kumex ne o atom. Tām dja gar anhō pi'ōk kaprī'ā ama. <sup>7</sup> Djā gām ar abenā ar anhō pi'ōk kaprī jakre kumrēx ne amim,

—Be, kôt dja ba memā amikutā kwȳ ngā, anen kam memā angā. Kwārīk wānh 'ā maje amim,

—Dja ba memā kwȳ ngā nhym ibē kêt ba ajmā nē, anhȳr kêt. Nàr, kwārīk wānh 'ā maje amim,

—Gê me imā 'ā àpnênh tȳxmā ba kam memā kwȳ ngā, anhȳr kêt. Mȳkam? Bir, dja me õdjành ne kīnh ne memā mȳjja ngā nhym Metīndjwȳnh arȳm kum me kīnhkumrēx. Tām dja gar ama.

<sup>8</sup> Djām Metīndjwȳnh õdjȳ got ar abē mȳjja 'ō nêmā? Kati. Dja ar amā mȳjja kunī ngā. Djām kute ar amā mȳjja ngrêre nhōrmā? Kati. Mȳjja kumex dja tu ar amā kungā gar arȳm akīnhkumrēx. Ar gadjwȳ dja gar akati kunīkôt mekam adjukaprīkumrēx. <sup>9</sup> Ikabēnja kôt ne me amrēbē: memā arēn memā kum,

“Arȳm ne amikutā me õ mȳjja kête mā õ mȳjja ngrà.

Nām katât amijo bakumrēx rā'ā: rā'ā ne.”

Nām me amrēbē ā me bakukāmāremā ane nhym me arȳm 'ā pi'ōk no'ōk ne.

<sup>10</sup> Ga, me kute pur kreo mōrja pumū. Metīndjwȳnh ne me kute kre kadjy kute memā 'y nhōr. Ne kam kute memā djwȳ nhōr. Me õ kwȳ krēn djà'ā kute memā õr. Mȳj'ā ne ba ar amā ja

jarē. Bir, ar aje memā mŷjja nhōr'ā ne ba ar amā ja jarē. Metīndjwŷnh ta dja ar apumū. Dja gar me ō mŷjja kêtmañ amikutā anhō mŷjja kwŷ ngā nhym arȳm ar apumūn ar amā mŷjja kumex ngā. Ar aje memā mŷjja nhōr jakrenh mex ne ar amā kungā. Ga, me kute mŷjja 'y kumex ne kren arȳm ō djwŷ kumex ne kute o atomja pumū. Ar gadjwŷ dja gar memā mŷjja kumex ngā. Nhym Metīndjwŷnh arȳm pānh ar amā mŷjja kumex ngā gar arȳm katat̄ ar amijo aban kum amexkumrēx ne.

<sup>11</sup> Ar anhōdjânhkam mŷj dja Metīndjwŷnh ar amā nē? Bir, dja mā ar amā mŷjja kumex ngā gar mā amikutā memā anhō mŷjja kwŷ ngā. Anhōdjânh ne mā memā angā. Dja gar ar imā amikutā ar anhō pi'ōk kaprī kwŷ ngā bar kubyn arȳm memā ar anhō pi'ōk kaprīo tēn memā kungā. Dja me ar anhō pi'ōk kaprī byn arȳm Metīndjwŷnhmā amikīnh jarē. Gwaj badjō'ā kum amikīnh jarē.

<sup>12</sup> Dja gar Jeju nhō me jamā angā nhym me arȳm o amikīnh. Djām me o amikīnhbit? Kati. Dja me kīnh ne ar adjō'ā Metīndjwŷnhmā amikīnh jarēho kumex. <sup>13</sup> Ne kam ar amarkumrēx ne arȳm Metīndjwŷnhmā kum,

—Mrāmri ne me kute Kritu'ā ujarēnh ny markumrēx ne arȳm akabēn kôt ōdjânh tire. Ōdjânh tire ne arȳm amikutā ar imā ō mŷjja kwŷ ngān arȳm amū me kum prām kunīmā kwŷ ngā. Bar kam arȳm amā amextire jarē, ane. Ar aje memā pi'ōk kaprī nhōrkam dja me ā Metīndjwŷnhmā ane.

<sup>14</sup> Ar aje memā pi'ōk kaprī nhōrkam dja me kum ar ajabēn arȳm ar akadjy Metīndjwŷnhmā kabēn ne

kum,

—E kum, Djūnwā, me kīnh djà rax ne ga memā angā nhym me arȳm adjō'ā ar imā pi'ōk kaprī jano. Bar kam amā amextire jarē, ane. Dja me ā Metīndjwÿnhmā ajā ane. <sup>15</sup> Mŷj kīnh djàja ne Metīndjwÿnh memā kungā? Bir, Kraja ne arȳm memā kungā. Nām gwaj bakunīmā kungā. Kra ra:xi. Mŷj me'ō ne kute prīne 'ā ujarēnh mex kadjy 'yr bôx. Arkati. Kra ra:x ne gwaj bamā kungā gwaj kam kum amikīnh jarē.

## 10

### *Mrāmri ne Kritu kute Paur janorkumrēx.*

<sup>1</sup> Ga, Kritu kabôt kati ne kute memā prī mex ne ar meo baja pumū. Ja ne ba kuman arȳm ar amā ikabēn mex jarē. Ar gadjwÿ dja gar Kritu man badjwÿ ikabēn ma. Ba ibē Paur ikabēn ma. Wākam me'ō ar memā kum,

—Paur ne amybým kute tÿx pyràk ne me ūtāri 'yr bôxkam kum me uma:, ane. Djām mrāmri me kabēn? Kati. <sup>2</sup> Dja gar on ikabēn ma. Got ba ren ar awÿr bôx ne tu ar amā ibēn tÿ:x ne. Nā bām anhÿr djwÿnhrām amim,

—Dja ba wākam bôx ne ar kwÿmā ibēn tÿx jabej, ane. Ar akwÿ aje amim,

—Paur ne amidjwÿnhbito kīnh ne axwe ar ba, anhÿro abakam ba ibôx ne ije ar akwÿmā ibēn tÿx karō ne ba ar amā,

—Dja gar on ikabēn ma, ane. <sup>3-5</sup> Ga, me kurê djwÿnh me'yr bôxja pumū. Me'yr bôx nhym me arȳm àbêr djà jamÿn o me'yr prōt ne arȳm aminêje me aê. Pykakam ne me ā aminêje meo ane. Djā ne bām ar ā me kudjwa ane. Kati. Nā bām ar ije

pykakam me àbêr djà jamỳnh kêt. Metîndjwỳnh ne tì:x. Bar tìxo itìx ne me nêje ikabëno me ity nhym me arỳm anhikrê.

Ga, me kurê djwỳnh kwì kute aminêje kikre tì:x nhipêxja pumû. Nhym be, me tìxo me ja jakre ne me arỳm me'ã kikre kate. Ne kam arỳm pardja'ã me pa 'amỳn meo ban meo bôx nhym kam me arỳm memâ àpênh ar ba.

Me kwì jadjwì ne me kute me bakurê djwỳnh pyràk. Me 'êxnhî. Metîndjwỳnh ne kute gwaj bamâ amijâ ujarënh pydji baje mar pydjimâ nhym me arỳm 'êx ne ta amijo Metîndjwỳnh mar mex ne arîk kupa'ã memâ 'ã ujarënh punu. Nhym kam me arỳm me ma:ro ba. Nhym me Metîndjwỳnh kupa'ã apýnh mỳjja rûnh jarën mebê Metîndjwỳnh kabënkumrêx kurën arỳm me noo akno. Näm me memâ 'êx ba. Me kabën 'êxnhî ne kute mrämri ne me ò kikre tìx pyràk. Bar kam ikabëno me ity nhym me arỳm ar imâ rerekre. Ar imâ rerekre nhym me arỳm katât Kritu'ã ujarënh man katât kabën kôt ar amijo ba. Kam ar ije mrämri ne me kute me pardja'ã me pa 'amỳnh ne me meo ban meo bôx pyràk nhym me arỳm Kritu kôt amijo ba.

<sup>6</sup> Ar gadjwì dja gar prîne Kritu kabën kôt amijo aba mex ba arỳm bôx. Bôx nhym ar ajõ ate aje ar amijo aba prâm râ'ã ba arỳm ar amâ ibëñ tìx gar arỳm pânh atokry.

<sup>7</sup> Ar akwì ne gar abenmâ,

—Djâ ne Kritu Paur janô? Kati, anhýro aba. Ba ar amâ arë gar ama. Djâm gwaj baje me krâkâbit pumûnh ne kam arỳm amim, “Tâmwâ ne mex”, ane nàr, “Tâmwâ ne mex kêt”, ane. Djâm gwaj baje me krâkâbit pumûnh ne arỳm prîne me mar mex?

Kati. Djām mrāmri Kritu ar ajo bakumrēx gar arȳm ama. Aje mrāmri markumrēx jabej ar badjwȳ ar ima. Djām Kritu kute ar ijo ba kêt got? Ar badjwȳ mrāmri Kritu kute ar ijo bakumrēx. Gwaj ba ne Kritu kute gwaj bajo bakumrēx. Gwaj baje aben pyràk. Tām dja gar ama.

<sup>8</sup> Ba ren ar amā ar irax jarēnh kume:x. Djā ne ba ren kam amikam ipijām? Kati. Mrāmri ne Bēnjadjwȳr djwȳnh ar ba ar ijā irax mēnhkumrēx. Ar akadŷjy ar ijā ar irax mēnhkumrēx. Djām ar ije ar amā ibēn tȳx kadŷjy ne ar ijā rax mē? Kati. Bar Kritu'ā ar amā ajarē gar mar mexo amū amikamēn mar rax. Ja kadŷjy ne Bēnjadjwȳr djwȳnh ar ijā rax mē.

<sup>9</sup> Ba ren ajte ar amā amirax jarēnh kumex. Nhym be, kati. Me kute ar amā,

—Paur ne ar amā pi'ōk no'ōko kute ar ajaēr prām, anhȳr. Djām mrāmri? Kati. Ije ar ajaēr prām kêt.

<sup>10</sup> Me kwȳ ta ne me arīk ijā kabēn ne ar amā,

—Paur ne pi'ōkkambit we kabēnkumrēx ne tȳ:x. Djām mrāmri ne tȳxkumrēx? Kati. Dja ta anhȳtāri ar awȳr bōx ne arȳm rerekren kabēn punure gar amā kabēn kīnh kêt, ane. Nām me kwȳ ã ijā ar amā ane.

<sup>11</sup> Gora gê wākam me'ō ar ajte ikabēn ma. Amybȳm ar ikabēn kajgo kêt. Pi'ōkkam ar amā ar ikabēnkumrēx. Dja ba wākam ar awȳr bōx ne wākamdjwȳ itȳxkumrēx. Ar ije pi'ōk no'ōkkam 'itȳx kôt itȳxkumrēx.

<sup>12</sup> Me kwȳ ta ne me amiraxo àmra ba. Me kum me kīnhmā ne me ta amijo àmra ba. Djām ar ije amijo me uràk? Kati. Djām ar ije me'ā amijakreo

iba? Kati. Nhym be, me ta ne me amirax jabej abenā amijakreo ban amim,

—Irax kute tāmwā rax pyràk, anhŷro ba. Nàr,

—Ba ne ba iraxo tāmwā jakre, anhŷro ba. Djām kam me krā mex? Kati. Me krā punu.

**13** Nhym be, kati. Metīndjwŷnh ne ar imā idjâpênh djà'ã karō bar Kritu'ã memā idjujarênh ar iba. Djā ne bar kam amijo me'õ nhõ àpênh djà pytàn 'ã ar amijo amra? Kati. Metīndjwŷnh ta ne ar imā ar idjâpênh djà'ã karō. Kabēn kôt ne bar memā Kritu jarēn 'yr meo akēxo iba. Kute ar imā ar idjâpênh djà jakre kôt ne bar idjâpênho tē:n kam arŷm ar gadjwŷ ar awŷr bôx ne arŷm ar amā arẽ. Ar ba ne bar ar amā Kritu jarēn arŷm ar gadjwŷ 'yr ar ajo akēx ne. Ar ije Kritu'yr ar ajo akēxkam ne bar iraxja.

**14** Bar ren ar awŷr ibôx kêt ne ren arîk ar amā amijarênh kajgo. Nhym be, kati. Arŷm ne bar ar gadjwŷ ar awŷr bôx ne ije kâj bê ar amā Kritu'ã ujarênh ny jarênhkumrêx. Kam ne bar ar akadjy irax.

**15** Pyka 'õdjwŷkam dja me'õ Metīndjwŷnhmā apêñ arŷm Kritu'yr meo akēx. Djā ne bar kam me kwŷ kudjwa õ pykakam õ me ja'yr bôx ne õ àpênh djà'ã amimēn arîk memā kum,

—Ba ne ba Kritu'yr ar ajo akēx ne. Kam ne ba ar akadjy irax, anhŷro iba? Kati. Ar ije ã memā anhŷr prãm kêt. Adjŷm. Dja ba ajte akubyn ar awŷr bôx ne ajte ar amā Kritu kabēn jarẽ. Gar kam arŷm amim Kritu mar mexo amû amikamênho tē:n arŷm mar mexkumrêx. Nhym kam ar abu'ã me kraptî arŷm ar adjô'ã ajte 'yr amijo akēx ne.

<sup>16</sup> Dja gar ajte ar ikôt o kangō bar ajte amū ar anhijukri me jamā arēnho tē. Amū memā Kritu'ã ujarēnh ny jarēnho tē. Ja ne bar kam ama. Djām ar ije me kwȳ kudjwa me'õ djàpênh djà'ã amimēnh ne arīk me àpênh proo idjāmra prām? Kati.

<sup>17</sup> Amrēbê: me kute me bakukāmāremā arēnh kôt bar amijo iba. Nām me memā kum,  
“Djām amijo adjāmra prām? Kwārīk wānh amijo adjāmra kêt.

Dja ga Bēnjadjwȳr djwȳnho amra.”

Nām me ã memā ane bar kabēn man kôt ar amijo iban amijo idjāmra kêt ne Bēnjadjwȳr djwȳnho amra. <sup>18</sup> Djām me'õ ta kute amijo rax ne kute memā amijarēnhkam Metīndjwȳnh kute 'ã memā kum, “Ã. Mrāmri ne raxkumrēx”, anhȳr? Kati. Metīndjwȳnh ta kute me'õ'ã rax mēnhkambit kute 'ã memā kum, “Mrāmri ne raxkumrēx”, anhȳr.

## 11

*Me 'êx ne ta kute amijo Jeju kute anor pyràk.*

*Mat 7.15; Rô 16.17; Kor 2.8; A Ped 2.1*

<sup>1</sup> Ba ije ar amā amijarēnhkam kute ibēn kati pyràk. Ar arek nhȳn ikabēn ma. Nà, dja gar arek ikabēn maro nhȳ. <sup>2</sup> Nā bām ar ajā ino tȳ:x kute Metīndjwȳnh õ me ja'ã no tȳxja pyràk. Dja gar katât Kritu kôtbit amijo aban ajaxwe kêt. Kwārīk wānh me kum Metīndjwȳnh kīnh kêt kukràdjàjakôt amijo aba kêt. Mekôt ar aje amijo aba kêt kadjy ne ba ar ajā ino tȳx ne.

Ga, me bām, me nā kra ni'ã no tȳxja pumū. Me my kute Ar kubê kupênh kêt kadjy kra'ã no tȳxja

pumū. Nhym kam arȳm abatành nhym mjēn pydji 'yr mōrkumrēx nhym krô'ā mjēn kētkumrēx.

Badjwȳ. Ba arȳm Kritumā ar ajarēn kum,

—Kôritukam ar ja dja ar katàt akôtbit amijo ban me kum akīnh kêt kukràdjàja kôt amijo ba kêt. Nā bām ã kum ar ajarēnho anen arȳm ar ajā ino tȳx ne. Dja gar katàt Kritu kôtbit amijo aban ajaxwe kêt. Kwārīk wānh me kum Metīndjwȳnh kīnh kêtja kôt amijo aba kêt. Mekôt amijo aba kêt kadjy ba ar ajā ino tȳx ne.

<sup>3</sup> Me kute ar anoo biknor karō ne ba ar akam axwe idjumar. Ar aje katàt Kritu pydji kôt amijo aban ajaxwe kête mā. Godja me arīk kupa'ā ar amā mȳjjia kwȳ jarē gar aman arȳm Kritu kupa'ā amijo aban ajaxwe. Nām ã kangā no tȳ:xkam kute me bakwatynh Ewamā 'êx ne noo biknoro ane. Me kute ar gadjwȳ ar anoo biknor karō ne ba ar akam axwe idjumar.

<sup>4</sup> Godja me ar awȳr bôx ne ije ar amā Jeju'ā ujarēnh ny jarēnh kupa'ā ar amā atemā Jeju 'ōdjwȳ'ā ujarēnh jabej. Djā nā gām ar me kanga? Kati. Nā gām ar tu amā me kīnh ne arek me kabēn maro akrī. Djā nā gām ar me kôt Metīndjwȳnh Karō maro aba? Kati. Atemā me karō punu ne gar me kôt maro aba. Djām Kritu'ā ujarēnh ny ne gar amim maro aba? Kati. Atemā mȳjjia punu'ā ujarēnh ny ne gar maro aba. Nām me ar amā kupa'ā arē gar amā me kīnh ne arek me kabēn maro akrī.

<sup>5</sup> Me kwȳ ta amijo 'êx ne ar amā,

—Kritu ne ijano ba ar amā arēnho iba, ane. Ta ne ar amijo raxo ba. Djām mrāmri ne we ar ja ikurām rax? Kati. <sup>6</sup> Nām me ijā,

—Paur ne kabēn tō, anhŷro ba. Kwârïk wānh rā'ā. Ikabēn tō. Djā ne ba Kritu'ā ajarēn ikabēn tō? Kati. Ar ga ne gar prîne katât 'ā idjujarênhja ma, ikabēn amirîtkumrêxja ma.

<sup>7</sup> Nā bām ar amā ujarênh ny jarēn pānh ije amim ar abê pi'ôk kaprî jamŷnh kêt. Djām kam ne gar arŷm ijo kajgo? Ije amim ar abê pi'ôk kaprî jamŷnh kêtakam ne ije amijo me kajgo pyràk. Mŷkam ne ba ã amijo ane? Bir, ije ar ajo raxmā ne ba ije amijo me kajgo pyràk. Djām kam ne gar amim,

—Paur kajgon axwe, ane. Kwârïk wānh gar amim anhŷr kêt.

<sup>8</sup> Djām ba ne ba ar amā amijo a'uwy? Kati. Amū me ja ne ba me ku'uwy, ne apŷnh me ō pykakam mrān bôx ne me kute amim Jeju mar ne kôt ar aben pydjio ba djâri me ku'uwn memā kum,

—Ar ikôt o kangō ba Kôritukam memā arē. Nā bām ã memā ane nhym me arŷm imā pi'ôk kaprî ngā ba amŷ. Ne kam ar akam bôx ne ar amā Kritu kabēn jarē. Ne kam ba inhō mŷjjao pānh ne. Amū me'ō nhō pi'ôk kaprîo inhō mŷjjao pānh. Ije ar amā idjâ'wŷr kêt kadŷj ne ba inhō mŷjjao pānh ne ar akam idjâpênh ar iba. Ar amā arênhho iba.

<sup>9</sup> Ne kam ar akam ar iba nhym kam prām iwŷr bôx. Djā nā bām ar ajō 'uw? Kati. Mateni kurûm gwaj bakamy ar bôx. Ne kam ar ta arŷm ijo djuw mex. Inhō mŷjjao ibê kêt nhym ar arŷm imā kunī ngā. Ar akam idjâpênh kunîkôt ije pānh ar abê pi'ôk kaprî jamŷnh kêt. Dja ba rā'ān ar abê amŷnh kêtakumrêx ne.

<sup>10</sup> Mrâmri ne Kritu kabēn katâtakumrêx. Badjwŷ kôt katât ar amā ikabēn jarênhkumrêx. Pykabê Akajakam ar abê Kôritu ar, ije idjâpênh pānh ar abê

pi'ôk kaprī jamŷnh kêt. Ije amŷnh kêt'ã dja ba ar amā amijarẽho iba rã'ã. Dja gar ajõ ije amijarẽh jabê adjàptär këtkumrẽx. <sup>11</sup> Ije idjâpênh pãnh ar abê pi'ôk kaprī jamŷnh prãm kêt. Ja'ã ne ba ije ar amā amijarẽh prãm ne arŷm ar amā amijarẽ. Mŷkam? Djãm imã ar ajabê këtkam? Kati. Imã ar ajabékam ne ba arŷm ar amā amijã ajarẽ. Metñndjwŷnh kute imar.

<sup>12</sup> Ne ba ren ar abê pi'ôk kaprī jamŷ nhym ren me'õ ikàxã ar amā,

—Be, djãm ar bajbit ne bar ar abê pi'ôk kaprī jamŷ? Ga, Paurdjwŷ kute ar abê pi'ôk kaprī jamŷnh ar o bawã pumû. Ar ije aben pyràkja pumû, ane. Ar kute ijã, “Ar ije aben pyràk”, anhŷr karõ dja ba irã'ãn idjâpênh pãnh ar abê pi'ôk kaprī jamŷnh kêt rã'ã ne.

<sup>13</sup> Djãm mrãmri ne bar ije aben pyràk? Djãm mrãmri ne Kritu ar ano kute mrãmri kute ijanorja pyràk nhym ar 'ã ujarẽh ar ba? Arkati. Nãm ar ar anoo biknoro ba. Nãm ar ta memã 'êx ne memã,

—Kritu ne ijano ba 'ã idjujarẽh ar iba, ane?  
<sup>14</sup> Djã ne ba amim,

—E kum, mŷkam ne ar me noo biknoro ba, ane?  
Kati.

Ga, me axwe nhõ bẽnjadjwŷrbê Xatanajdjwŷ kute me noo biknorja pumû. Nãm amijo Metñndjwŷnh kadŷjy mrãnh djwŷnh pyràk ne me noo biknoro ba. <sup>15</sup> Kam õ àpênhdjwŷ ar õ bẽnjadjwŷrbê Xatanaj kudjwa memã 'êx ne amijo Metñndjwŷnh nhõ àpênh pyràk. Ar ta arïk ar amā,

—Dja gar ikabẽn man kam mrãmri katât ar amijo abakumrẽx, anhŷro ba. Kam ar kute aminhinomã amimënhkam dja Metñndjwŷnh ar 'êxnhĩ

kôt arkum o pānh katàt nhym ar arȳm me biknor tokry djàkam akuno.

*Apŷnh amikaprī djàri Paur kute 'ã amijarẽh.*

**16** Ba ajte ar amā arē gar ama. Kwārīk wānh amim,

—Paur ne amimex jarẽnho ba. Ga, bēn katikumrẽxja pumū, anhŷr kêt. Nàr gar aje ijā amim anhŷr jabej arek nhŷn ikabēn ma. Ba ajte ar amā amimex jarē gar ama.

**17** Ije ar amā amimex jarẽnh ja ne kute Bēnjadjwŷr djwŷnh kabēn pyràk kêt. Ne kute ar amā ibēn kati pyràk ne ar amā amijarẽ. **18** Me krāptī ne ar amā amijo àmra prâ:m. Me kute amidjwŷnhbito kînh kadŷj amijo àmra prâ:m. Ba ne ba bir amimex kôt ar amā amijarẽnho amirîtkumrẽx gar badjwŷ ima.

**19** Me kwŷ ne me mrāmri bēn katikumrẽx. Nām me ar awŷr bôx ne ar amā amijarẽ gar arek me kabēn maro akrī. We ar akrā mex ne kam arek me bēn kati maro akrī. **20** Dja me'õ bēn kati ar akwŷ apa 'amŷn amiwŷr ar ajo akêx gar arȳm kôt ar amijo aba. Ne kam ate akrān arek me'õja kabēn maro akrī. Dja me'õ bēn katikôt ar akwŷ anoo aknon ar abê mŷjjao prôt, gar kam ate akrān arek me'õja kabēn maro akrī. Me'õ ta dja ar akam amijo ra:x nàr ar akwŷ nobê tak ne. Gar kam ate akrān arek kabēn maro akrī.

**21** Ba ren badjwŷ ar amā ibēn tŷx gar ren ikabēn ma. Nhym be, kati. Ba ne ba ar amā ibēn tŷx kêt. Ba akrânmā ar akam ar iba gar kam arȳm amim, “Paur rerekre ne kajgo”, anhŷro aba. Nhym be, kati. Irerekre ne ikajgo kêt.

Me ta ne me amijā, “Jeju ne ijano ba bôx”, anhŷro ba. Me amijo amra:n arĩk ar amā, “Ba ne ba iraxkumrēx.” Nām me ã ar amā anhŷr ar o ba. Ba badjwŷ jakam ar amā amimex jarē gar ama. Nā bām ije ibēn kati pyràk ne ar amā amirax jarē gar ama.

<sup>22</sup> Djām ar wābêbit ne ebraga. Badjwŷ. Djām ar wābêbit ne idjaer. Badjwŷ ibê idjaer. Djām ar wābêbit ne Abraão tàmdjwŷ. Badjwŷ ibê Abraão tàmdjwŷ. <sup>23</sup> Djām ar wābêbit ne Kritu nhō àpênh. Badjwŷ ibê Kritu nhō àpênhkumrēx ne o ar akrenh mex. Nā bām ije ar amā ibēn kati pyràk ne ar amā amirax jarē. Nā bām kum idjàpênh tŷxo ar akrenh mex ne.

Me kute mry kà punuo ikaprêprêk kume:xi. Ba te ije itak'ã akremā.

Ne kute ajte ibê ijê krâptio ar akrenh mex ne.

Ne ajte bit kute ibñnmã ijo baja krâpti: ba ityk pyma ar iba. Ga, ibê Kritu nhō àpênhkumrēxja pumû.

<sup>24</sup> Kamā ne apŷnh mebê idjaer djari ajte mry kà punuo ikaprêprêk kumex. Nām me ikaprêprêk nhym kam me ajte ikaprêprêk nhym kam me ajte ikaprêprêk nhym kam me ajte ikaprêprêk. Me kute ikaprêprêk kunikôt ne me kute mrykà punuo itak'ã akre krâpti: kute 39 pyràk.

<sup>25</sup> Nhym kam me ajte kôo ititik ne. Nhym kam me ajte kôo ititik ne. Nhym kam me ajte kôo ititik ne.

Nhym kam me ajte kute ibñnmã këno ititi:k ne. Ga, ibê Kritu nhō àpênhkumrēxja pumû.

Ba kàkamdwì, kà rũnhkam ngô raxbê pyka kêtakam  
iba nhym ijã kà ja wadjà. Ne ajte ijã ja  
wadjà. Ne ajte ijã ja wadjà.

Ba ajte ngô raxkam wadjà ne pĩ'â wajê:t ne ar iba:.  
Nhym ijã akamât ne akati ba wabi.

<sup>26</sup> Nâ bãm ar imrânh kume:x ne.

Nhym kam ajte apýnh ngô rũnh djàrikam idjâr  
pyma: ne.

Nhym apýnh me àkînhî kute ijaêrbê ijo tÿm ne ijo  
bikënh pyma:.

Nhym apýnh mebê idjaerdjwì kute ijo bikënh  
pyma:.

Nhym me bajtemdjwì kute ijo bikënh pyma:.

Apýnh krîrax djàrikam ar iba ne apýnh kapôt kukrit  
djàrikam ar iba ne ngô raxbê pyka kêtakam  
ar iba. Ja kunïkôt ne mÿjja kute ijo bikënh  
pyma: ne.

Nhym me 'êx ne kute amijo Jeju mardjwì kute  
ijo bikënh pyma:. Ga, ibê Kritu nhõ  
àpênhkumrêxja pumû.

<sup>27</sup> Nâ bãm idjâpênh pytîdjwò iku'ên o amidjôm  
me:x ne.

Ne ajte inhôt kêt krãptî:.

Prämmë kôrkam ne ba ajte ar iba.

Ije ajte amijajbur kumex.

Ajte imâ kryñ ikà kêt ne ar iba.

<sup>28</sup> Ikà krâkâ'â mÿjja ne ja.

Ba kam me kute amim Jeju marja ma:ro ikrî.  
Apýnh me kute amim Jeju mar ne kôt ar  
aben pydgio ba djâri ne ba kunïkôt me ma:ro  
ikrî. Ne me kwÿ'â àpnihîx ne, ne akati  
kunïkôt mekam idjumar punu:re.

**29** Dja mekam me'õ rerekre. Djām kôt irerek kêt got? Kôt badjwŷ irerekre.

Dja me Metîndjwŷnhbê me'õo akêx. Djām o ingryk kêt got? O ingrykkumrêx. Nã bãm me ma:ro ikri. Ga, Kritumâ idjâpênhkumrêxja pumû.

**30** Me kwŷ ta kute amijâ,

—Kritu ne ijano ba bôx, anhŷro baja djām mrämri ar kum àpênhkumrêx. Kon. Ga, Kritumâ idjâpênho ije me akrenh mexja pumû. Dja ba ar amâ amimex'â idujarênh prâm jabej arŷm ar amâ apŷnh itokry djâri, apŷnh ikaprî djâri'â ar amâ ajarê. Kunî kôt irerekre. Ba ar amâ irerekredjwŷ 'â ajarê gar ama.

**31** Bënjadjwŷr djwŷnhbê Jeju Tîndjwŷnh kute imar. Jeju Bãm, mexti:re râ'â: râ'â ne. Tãmja ne kute imar. Ije amimex jarênh ne ijêxnhî kêt kôt kute imar.

**32** Ba ajte ar amâ irerekre jarê gar ama. Krîraxbê Tamagu nhõ bënjadjwŷrja bit kute ipa 'amŷnhmâ. Bënjadjwŷr rax Areta ne Tamagu nhõ bënjadjwŷr jamâ nhŷ. Tamagu nhõ bënjadjwŷr õ krâkamngônhmâ ijarê. Nhym krîrax bu'â pyka tŷx nhipêx apŷnh ajkwa krekre djâri. 'Â ikator nhym me kute ipa 'amŷnh kadgy nàràm ne me ibê kre kunî pytâ. **33** Nhym me kute amim Jeju mar arŷm djudjêdjêo kaxnokai jakâ 'ãpren kam inhŷr. Ne kam kŷjrûm krîrax nêje pyka tŷxja burûm imê. Kre krâ'yrkôt burûm imêñ arŷm ijo ruw. Ba arŷm pykabê djan mâ mebê ikaton iprôt ne. Be, djâm kam 'itŷx got? Kati. Ba ne ba irere:kre. Nhym be, Metîndjwŷnhbit tŷ:x ne arŷm ipytâ.

# 12

*Kute kàjkwa pumūnh'ã amijarẽh.*

<sup>1</sup> Djãm ije amikôt ar amã amijarẽho iban kôt iraxmã? Kati. Kwärïk wãnh rã'ã. Ba ar amã mÿjja'ã ajarẽ. Me kute mÿjja pumûnh kêtja ba arÿm omû. Dja ba ar amã 'ã ajarẽ. Bënjadjwyr djwÿnh kute amrẽbê memã mÿjja jarẽnh kêt. Arÿm ne imã arẽ. Nãm imã arẽ ba arÿm kuma. Dja ba ar amã 'ã ajarẽ gar ama.

<sup>2</sup> Ba amipumû. Ije amim Kritu markam amipumû. Nhym kam Metñndjwÿnh arÿm amiwyry ijo àbiro tẽ ba amipumûnho tẽ. Nãm kàjkwa jan iby jan amû ja. 'Yr ne ijo wabi, amiwyry ijo wabi ba arÿm amipumû. Bãrãm inhítã got ijo wabi nàr kon ikadjwÿnhbit got o wabi. Kon, ije mar kêt. Metñndjwÿnh ta ne kute mar. Ba ije amipumûnhja'ã arÿm amex krãpti apêx. Amexbê 14 ne ijukri ajmã 'ã akre kute ne ijã apêx. <sup>3</sup> Bãrãm inhítã got ijo wabi nàr kon ikadjwÿnhbit got o wabi. Kon. Ije mar kêt.

<sup>4</sup> Nã bãm amipumûnho tẽ nhym Metñndjwÿnh amiwyry õ kàjkwa djwÿnhmã ijo wabi. Kàjkwa djwÿnh ne me:xkumrëx. Kam mÿjja punu këtkumrëx. Metñndjwÿnh õ kàjkwa djwÿnhmã ijo wabi ba amipumû. Ne kam arÿm kam me kabën ma. Me kabën mexkumrëx. Punu këtkumrëx. Ba kam te ije me kabën jarënhmã. Mexti:rekam te ije arënhmã. Pykakam me babêngôkre kabën'yr bôx kêt. Nhym ta ibê uma, ije arënh këtmã.

<sup>5</sup> Be, tãm ne ja. Ije amipumûnhja'ã dja ba ar amã amikôt amijarẽ. Djãm ba ije ar amã amimex jarënhmã? Kati. Ba irerek mexi. Kam ne ba ar amã amikôt amijarẽ. <sup>6</sup> Nàr, ba ren ar amã amimex

jarē djā ne ba ren ibēn kati? Kati. Ba ren ibēn kati kêtkumrēx ne kam mrāmri ar amā amimex jarē. Ne ren katât amimex kôt ar amā amijarēnhkumrēx nhym ren me'ō arȳm ren ijo amra: ne. Nhym be, kati. Irerekre'ā dja ba ar amā amijarē gar kam arȳm aje ipumūnh kôt ne aje ikabēn mar kôt imar katât.

<sup>7</sup> Ga, kute imā apȳnh mȳjjja pumūnh kêtjao amirītja pumū. Nām imā mȳjjja rūnho amirīt. Ba ren kam 'ā amijo amra. Nhym be, kati. Kam amijo idjāmra kêt kadŷ itokry djà ja iwŷr bôx. Mrāmri itokry djà ja ne kute mrȳnhī arek me īkam ku'ē nhym me tokry pyràk. Xatanaj imā itokry djà ja jano nhym iwŷr bôx ba arȳm itokry. <sup>8</sup> Kam, kute kubê ipytâr kadŷ ba te Metīndjwȳnhmā amijo a'u. Ne ajte te kum amijo a'u. Ne ajte te kum amijo a'u.

<sup>9</sup> Nhym arȳm imā,

—Kati. Dja ga atokryja mar rā'ā ne. Be ga, me tokry ne kaprīrekam rerekreja pumū. Me te rerekre ba idjukaprīn itŷx puroo memā tŷx jangij. Gadjwy dja ba ajo djuw mex. Dja ga te atokry ne arerekre ba dja ba ajo djuw mex ga arȳm atŷx.

Nām ā Metīndjwȳnh imā ane. Kam ba itokry ne irerekre rā'ā. Tām ne ba ije ar amā arēnh prām. Irerekre dja ba ar amā arē, me kunīmā irerekre jarē. Kritu tŷxo itŷx kadŷ ije memā irerekre kôt amijarēnh prām.

<sup>10</sup> Kam Kritumā idjâpēnhkam mā ne ikute? Bir, apȳnh irerek djâri ne iwŷr ban bôx. Nhym apȳnh me kwŷ imā akij. Nhym apȳnh itokry djâri iwŷr ban bôx. Nhym apȳnh me kwŷ ijo ajkē. Nhym apȳnh mȳjjja puma djâri īkam apôx. Te apȳnh mȳjjja

ikam apôx ne te irerekre ba kunïkôt ikïnh. Mÿkam? Bir, dja ba ba irerekre nhym Kritu arÿm imã tÿx jadjà ba arÿm itÿx ne.

*Me kute kupa'ã Paur mar.*

<sup>11</sup> Ije amimex kôt ar amã amijarënhkam kute ibën kati pyràk. Mÿkam ne ba amimex jarë? Bir, ar aje ikupa'ã ijarënhkam. Ar ga ne gar ikupa'ã abenmã kum,

—Djäm Kritu ne Paur jano nhym 'ã ujarënh të? Kati. Kute anor kêt, ane. Ba kam amã amimex kôt amijarë. Ba amimex kôt amijarënh kute ibën kati pyràk. Ar ga ne ga ren ar abenmã kum,

—Mrämri ne Kritu kute Paur janorkumrëx nhym gwaj bamã 'ã ujarënh ar ba, ane. Ga ren ar anen ba ren amimex kôt ar amã amijarënh kêt. Ar akam me'õ ar ta arïk amijo 'êx ne kute ar amã,

—Kritu ne ijano ba ar amã idjujarënh ar iba, anhÿr ne ta amijo raxo ba. Djäm mrämri ne ba we ar wã katëri irax? Kati. Ba ne ba ar wãmë ije aben pyràk ne ar katëri itêm këtkumrëx. Ne kam djäm ba ne ba irax? Kati. Ba ne ba ikajgo. Nhym be, mrämri ne Kritu ijano ba 'ã idjujarënh ar iba.

<sup>12</sup> Amrëbê ne ba arek akrànmã ar akam mÿjja pumûnh kêt nhipêxo iba. Ne apÿnh me punu djari meo mex gar omûn arÿm Kritu raxmã akato. Ba ar akam mÿjja rûnh nhipêxo iba gar amim,

—Mrämri ne Kritu kute Paur janorkumrëx. Ga, Kritu kute anor kôt kute mÿjja nhipêxja pumû. Nã gãm ar amrëbê ã amim ane. Mÿkam ne gar jakam arÿm amim,

—Kati. Kritu kute Paur janor kêt, ane?

**13** Mýkam ne gar jakam arȳm amā ikīnh kêt ne?  
Nā gām ar amim,

—Be, Paur kum me ikīnh kêt. Nām kum me wābit kīnh. Kum apŷnh me kute amim Jeju mar wābit kīnh. Kum apŷnh kôt me ar aben pydgio ba djàri wābit kīnh ne arȳm àpênh pānh mebê pi'ôk kaprī jamŷ. Nhym be, gwaj bajbit ne kute gwaj babê pi'ôk kaprī jamŷnh kêt. Nā gām ar ã amim ane. Djām mrāmri imā me wābit kīnh? Kati. Imā ar gadjwŷ kīnh. Imā ar akīnho aben pyràk. Kwārīk wānh gar ikam angryk kêt.

**14** Ota, jakam ba arȳm ar awŷr itēmmā. Arȳm ne ba ar akam tēn ajte ar akam tē. Ne jakam ajte ar akam itēmmā. Dja ba ar akam tēn bôx ne ajte idjâpênh pānh ar abê pi'ôk kaprī byr kêt. Djām ar anhō mýjja ne ba abej ne ar akam itēmmā? Kati. Imā ar anhō mýjja prām kêt. Ar aje amim Jeju mar raxmā ne ba ar akam itēmmā. Ja ne ba imā kīnh. Djām me kra ne kute bām kadjy mýjjao atom ne adjwŷr? Kati. Bām ne kute kra kadjy mýjjao atom.

**15** Ba ije ar abām pyràk dja ba ar akadjy apê:n prîne ibê inhĩ kato. Ne kam ikaprī kêt. Ikînhbit. Ar ga dja gar te amā ikînh ngrire. Ba dja ba kàjmā imā ar akînh kamēnho tēn mā ar akadjy apê. **16** Be, ar ga ne gar ima. Idjâpênh pānh ije ar abê pi'ôk kaprī jamŷnh kêtja ma. Nhym be, ar akam me'õ arîk ar amā,

—Djām me kum prāmjya kadjy ne Paur kute ar abê pi'ôk kaprī jamŷnh? Kati. Paur no tÿxtikam ne arîk ar amā 'êx ne ar anoo akno. Nām arȳm ar anhō pi'ôk kaprîo aminhõ, anhŷro ba.

**17** Be, amrêbê ba ar awŷr ar ja janô nhym ar awŷr bôx. Ne kam arȳm ar abê pi'ôk kaprî byn arȳm imā

o bôx. Djām kam ne ba arȳm o aminhō? Kati. <sup>18</sup> Nā bām ar ajā Xitumā karō. Gwaj bakamy jadjwȳ ba arkôt ano nhym ikabēn kôt ar arȳm ar awȳr tēn bôx. Djām Xitu kute ar anhō pi'ôk kaprīo aminhō? Djā ne atemā ibē kabēn djin atemā ibē amijo tē? Kati. Ar ije imrānh katāto aben pyràk gar arȳm ama.

<sup>19</sup> Ar akwȳ ne gar aje abenmā kum,

—Be, Paur ar mrāmri gwaj bajo ajkē. Ga, ar kute aminêje gwaj bamā amijā àprârja ma, ane. Djā ne bar ar ajoo ajkē got bar ar amā amijā aprā? Arkati. Bar tu amim Kritu markumrēx ne ar amā amijarē nhym Metîndjwȳnh ta kute ar imar. Akmere àpnihîre ar, djām ar ije amijo djuw mex kadij ne bar ar akam apê? Kati. Ar gajbit bar ije ar ajo djuw mex kadij ar akam apê. Ar ije ar amā arēnh gar aje Kritu mar raxmā. Ja kadij bar ar akam apê.

<sup>20</sup> Imā ar ajaxwe kêt prām. Nok ren ar ajaxwe ba ren ar awȳr bôx. Ar amā ne ba ikabēn mexobit ikabēn prām. Ikabēn ja ne gar amā kînh. Ne ba ren ar awȳr bôx ne ren ar amā ibēn tȳx ne. Ar amā ibēn tȳx karō ba amikukām pi'ôkkam ar amā ikabēn. Ga ren ar aje akabēno aben japanh prām ba ren ar awȳr bôx ne ren ar amā ibēn tȳx ne. Ga ren ar aje aben nhō mȳjjā'ã angryk prām nàr ren ar aje abenkam adjàkrê prām ba ren ar amā ibēn tȳx ne. Nàr ga ren ar abenmā adjàkjêr prām nàr ren abenā akabēn punu ba ren ar amā ibēn tȳx ne. Nàr ren ar aje aben kàxā abenbê aben kurê prām nàr ren abēn kati prām nàr ren abenmā adjàkjêro abikarêr prām ba ren ar amā ibēn tȳx ne. Ar awȳr ibôx gar

akrāptī ajaxwe ja'ō karō ne ba pi'ōkkam amikukām ar amā ikabēn ne.

<sup>21</sup> Ga ren ar akwȳ ajaxwe prām rā'ā. Nàr ren akwȳ ar aprō djwȳnh kupa'ā akurē aba prām rā'ā. Nàr akwȳ amjén djwȳnh kupa'ā akurē aba prām rā'ā. Nàr ren akwȳ aje apijām kēttikam adjāpēnh punu prām rā'ā. Amrēbē ar akwȳ ā ajaxweo ane ba ar amā pi'ōk no'ōk ne. Ar amikam akaprīren wānh ajaxwemā anhirer ne aje akubyn Metīndjwȳnh'yr amijo akēx kēt karō ne ba amikukām pi'ōkkam ar amā ikabēn ne. Ba ren ar akam bōx nhym ren Metīndjwȳnh ar akam imā irerek jadjà ba ren ar akrāptīkam imȳr rax. Ar akam imȳr rax karō ne ba amikukām ar amā ikabēn ne.

## 13

### *Kute me kwȳbē axwe pymā.*

<sup>1</sup> Jakam ba arȳm ar awȳr itēmmā. Arȳm ba ar akam tēn ajte ar akam tē. Ne jakam ajte ar akam itēmmā. Be, amrēbē: Metīndjwȳnh me bakukāmāremā kum,

“Dja me'ō amijarēnh jabej. Gē ar amānhkrut nàr ar amānhkrut ne ikjēkēt kabēn kôt memā arē. Ar kute kabēn mar kôt arē nhym me arȳm kuma.

Ar axikôt kabēnkam dja me ar kabēn man arȳm abenmā kum,

‘Mrāmri me'ōja kute amijarēnh nhym ar kute kabēn kôt arēnhkumrēx’, ane.

Dja me ā abenmā ane.”

Nām ā Metīndjwȳnh me bakukāmāremā ane. Ja dja gar amijā ama. <sup>2</sup> Be, ūbē ne ba ar awȳr bōx. Ne kam ajte ar awȳr bōx ne ar abē ajaxwe pymā. Jakam ba

ajte ar akàxã pi'ôkkam ar abê uma. Ja dja gar amijã aman ikabẽn mar pydji. Amrẽbê ar akwŷ ajaxwe jabej nàr ajbir ar akwŷdjwŷ axwe jabej djãm ije ar amã iprîmã? Kati. Dja ba bôx ne ar amã iprî kêt ne tu itŷx.

**<sup>3</sup> Gar akwŷ ijã,**

—Goja mrämri Paur Kritu kaběno kabenkumrẽx jabej bar goja kabenkumrẽxmã ikato, anhŷro aba. Ar aje ijã anhŷrkam dja ba bôx ne itŷx. Djãm Kritu ar akam àpênhkam rerekre? Kati. Ar akam tŷ:xi.

**<sup>4</sup> Mrämri me kute pîte'y'ã nhôrkam memã amijo rerekre.** Nãm te memã amijo rerekren jakam Metîndjwŷnh 'itŷxkôt tĩn ne ar ba. Ar badjwŷ ne bar kôt amijo irerekre. Ne te amijo irerekre dja bar bôx ne Kritu kôt itĩn ne ar iban Metîndjwŷnh 'itŷxo ar akam itĩn ne ar iba.

**<sup>5</sup> Djãm bajbit ne gar aje imexkôt imã akatormã?** Ar gadjwŷ dja gar amima:ro tẽn amim akatorkumrẽx ne amim,

—Djãm mrämri ije tu amim Kritu markumrẽx? ane. Dja ga ã amikukjêro anen kam mrämri ar aje tu amim markumrẽx jabej amim,

—Nà ije mrämri tu amim Kritu markumrẽx, anen kam arŷm ja markumrẽx. Aje tu amim markumrẽxa markumrẽx. Ja dja gar amim akatorkam ama. Kritu ne mrämri ar akam ũrkumrẽx. Djãm ar aje amikam ja mar kêt? Nàr kon, ar ajõ ga mrämri amijo ajêx ne amijo Jeju mar jabej nhym kam mrämri ar akam ũr kêt.

**<sup>6</sup> Dja gar amiman arŷm ar badjwŷ ar iman amim,**

—Mrämri ne Paur ar kute Kritu markumrẽx, ane. Ar aje amim ja jarênh ne ba kam ama.

**7** Jakam ne bar Metīndjwŷnhmā ar ajo a'uw ne kum,

—Dja ga meo djuw mex gê me axwe'õ kêt, ane. Mŷj kadŷj dja gar ajaxwe kêt? Djām me kute ar akôt ar imar ne kute ar imā mex jarênh kadŷj? Kati. Godja me te ar ijā, “Paur ar ta ne amijo 'êx ne amijo Jeju maro ba”, anhŷr rā'ã jabej. Kwârîk wânh rā'ã. Ar ba dja bar we amijo ijêx ne. Ar ga dja gar katât ar amijo aban ajaxwe kêt. Ar ajaxwe kêtmā ne bar ar ajo Metīndjwŷnhmā a'uw.

**8** Djām bar Metīndjwŷnh kabēn katât kupa'ã amijo iba nhym kam arŷm kabēn katât kêt? Kati. Metīndjwŷnh ta kabēn katât rā'ã: rā'ã ne. Nhym be, kati. Bar katât kabēn kôtbit amijo iba prâmkumrêx. Nhym kam me arŷm ar ikôt Metīndjwŷnh kabēn katât kumrêxmā kato.

**9** Dja bar te memâbit irerekre. Kwârîk wânh rā'ã. Ar ga dja gar Metīndjwŷnh kabēn kôt katât ar amijo aban arŷm atŷx. Kôt atŷxkam ar ikînhkumrêx. Prîne ar amex ja ne ar imā kînhkumrêx.

**10** Mŷj kadŷj ne ba ar akàxã pi'ôkkam ã amikukâm ar amâa ikabêno ane? Bir, ba ren ar awŷr bôx ne ren ar amâa ibêñ tŷx. Bênjadjwŷr djwŷnh kute ijâ rax mëngh kôt ba ren ar amâa ibêñ tŷx. Ar amâa ibêñ tŷx karõ ne ba ar akàxã ã amikukâm ar amâa ikabêno ane. Djâm ije ar ajo ibikênh kadŷj ne ijâ rax më? Kati. Dja ba ar amâa arê gar amim Jeju mar mexo amû amikamêñ arŷm mar rax ne. Ja kadŷj ne ijâ rax më.

### *Kute memâ amikabêñ mex jarênh ino rer.*

**11** Akmere àpnhîre ar, ikabêno ino rer ne ja. Dja gar adjumar mex ne prîne Metîndjwŷnhmâ amex. Ne prîne amijâ ikabêna ma. Ne axikôt ar akabêñ

ne abenmā akabēn mexo akabēn. Dja gar amijo ane nhym Metīndjwŷnh arȳm ar amē amijo kajkep. Kubê ne me kum aben jabê djà krô krax. Kubê ne me umar mex djà krô krax. Tām gêdja ar amē amijo kajkep.

<sup>12</sup> Dja gar amā aben jabêo amirît kadjiy aben pa krij ne aben tatak. <sup>13</sup> Amrē jakam Jeju nhō me ja kunī ne me amū ar amā kabēn mex jarē.

<sup>14</sup> Gê Bēnjadjwŷr djwŷnhbê Jeju Kritu tu kum ar akunī kaprīn\* ar ajo ba. Gê Metīndjwŷnh kum ar akunī jabēn ar ajo ba. Gê Metīndjwŷnh Karō ar akunī mē amijo kajkep ne ar ajo ba. Tām ne ja.

---

\* **13:14** Djām ar ga ne gar adjukaprī nhym pānh arȳm kum ar akaprī Kati. Ta ne tu kum ar akaprīkumrēx.

## **Metīndjwŷnh Kute Memã Kabẽn Ny Jarẽnh New Testament in Kayapó (BR:txu:Kayapó)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kayapó

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kayapó [txu], Brazil

### **Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Kayapó

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-27

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

385317df-3c6a-53ac-81db-0815750ed560